

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

Rynek pełen zieleni? – mieszkańcy rozmawiają o rewitalizacji



TWARCH Pracownia projektowa

Z przychylnością mieszkańców spotkała się zaprezentowana na wrześniowych konsultacjach społecznych wstępna koncepcja rewitalizacji cieszyńskiego Ryнку.

Burmistrz Mieczysław Szczurek dziękuje wszystkim osobom, które wzięły udział w konsultacjach społecznych: To

była bardzo ciekawa i rzeczowa dyskusja. Dziękuję za wszystkie głosy. Mam nadzieję, że wspólnym wysiłkiem doprowadzimy do tego, że nasz Rynek nie tylko wypięknieje, ale też będzie funkcjonalny i spełni potrzeby cieszyńskiej społeczności.

Autorami koncepcji są architekci z Pracowni projektowej TWARCH z Cieszyna – Tomasz Wysocki i Maciej Zuber, absolwenci Wydziału Architektury i Urbanistyki Politechniki Wrocławskiej oraz

członkowie Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP.

Zgodnie z propozycją architektów, Rynek przede wszystkim miałby się wzbogacić o elementy zieleni – jak widać na wizualizacji, szereg drzew ma ciągnąć się wzdłuż całej zachodniej pierzei Ryнку, tam oraz po drugiej stronie płyty Ryнку ustawione zostałyby także przeznaczone donice z zielenią miejską.

ciąg dalszy na 2 stronie...



3	Obchody 100-lecia wymarszu Legionu Śląskiego	4	Skarby z cieszyńskiej trójką
14	Informacja z sesji Rady Miejskiej	15	Okręgi wyborcze w Cieszynie

Rynek pełen zieleni? – mieszkańcy rozmawiają o rewitalizacji

Dokończenie z 1 strony...

W zamyśle architektów, ogródki gastronomiczne – o podobnym wyglądzie i jednakowych wymiarach – mają nieco oddalić się od arkad, umożliwiając ich ekspozycję.

Wyraźne rozgraniczenie samej płyty Rynku od dobiegających do niej ulic ma zostać osiągnięte poprzez wyrównanie i przełożenie nawierzchni, co pozwoli także na likwidację barier architektonicznych.

Nowością ma być pojawienie się tryaskaczy wodnych i okresowego zadaszenia w północno-wschodniej części Rynku w postaci membrany rozpiętej na słupach. Jak pokazała zaprezentowana analiza nasłonecznienia, w lecie właśnie to miejsce jest najbardziej doświetlone.

Kwestia oświetlenia wciąż pozostaje otwarta. Planuje się zainstalowanie dodatkowych świateł (rozwiązań jest kilka), jednak ich rozmieszczenie uzależnione jest od negocjacji z właścicielami budynków.

Wstępna koncepcja zakłada istotne ograniczenie ruchu kołowego – w godzinach, w których w dni powszednie da się zaobserwować wzmószony ruch pieszych, a w weekendy toczy się życie towarzyskie, ruch kołowy miałby być całkowicie zakazany. Zmianie uległaby wtedy też organizacja ruchu. Taksówki, przeniesione z ul. Szersz-



nika na jedną z okolicznych ulic, chcąc opuścić Rynek nie musiałyby (jak obecnie) objeżdżać go dookoła. Ta kwestia wymaga jeszcze dalszych analiz i uzgodnień.

Prezentacja ostatecznej wersji koncepcji planowana jest na październik. Dokument

ten stanie się podstawą dla opracowania projektu budowlano-wykonawczego oraz zostanie wykorzystany dla pozyskania niezbędnego dofinansowania na przeprowadzenie prac modernizacyjnych i remontowych.

TWARCZ Pracownia projektowa

BZ

Takiego pikniku jeszcze nie było!

29 sierpnia na Wzgórzu Zamkowym zebrali się m.in. przedsiębiorcy, radni i sportowcy, którzy razem z mieszkańcami i ich rodzinami postanowili odpocząć trochę od codziennej gonitwy i miło spędzić czas.

Organizatorem Pikniku Biznesowego był Klub Przedsiębiorcy, działający przy Zamku Cieszyn. Nie zabrakło nastrojowej muzyki w wykonaniu akordeonisty Sebastiana Muchy, pokazu starych samochodów, pieczonych kiełbasek, gier i zabaw dla dzieci, a także... wspinania się na Wieżę Piastowską! Była to jedna z niewielu okazji, żeby w plenerze Cieszyna zobaczyć wspinaczy związanych z sekcją wspinaczkową Strefy Wolności. W międzyczasie, zgodnie z nazwą imprezy i jak to bywa zazwyczaj na spotkaniach Klubu Przedsiębiorcy, prowadzono rozmowy biznesowe.

Na pikniku kolorowo i bajecznie zaprezentowała się Strefa Akademickiego Inkubatora Przedsiębiorczości z Bielska-Białej i Katowic, pokazując warsztaty w plenerze i spotkania z młodymi firmami. Dla dzieci nie straszna była wirtualna rzeczywistość, czyli „wyprawa” razem z oculusem. Przewodnikiem było stowarzyszenie Mikstura.IT.

Na Pikniku pojawili się również Janusz Rokicki i Mirosław Madzia, niepełnosprawni lekkoatleci, którzy niedawno wrócili z trzema srebrnymi medalami z mistrzostw Europy osób niepełnosprawnych w lekkoatletyce. Towarzyszyła im Maria Juroszek – najsilniejsza kobieta Śląska, która w lipcu została mistrzynią armwrestlingu (zawody odbyły się w Konicpolu). Sportowcy odebrali specjalne gratulacje z rąk burmistrza Skoczowa Janiny Żagan i burmistrza Cieszyna Mieczysława Szczurka, również obecnych na imprezie. Fundatorem nagród był Hotel Mercure Cieszyn i Mercure Ostrawa. Piknik Biznesowy udał się znakomicie – organizatorzy już zastanawiają się nad kolejnym.

Marcin Wieczorek – haloCieszyn.pl



zdjęcia: Kazimierz Branny

Przyjazne otoczenie sprzyjało prowadzeniu rozmów o biznesie.



Sekcja wspinaczkowa zdobyła... Wieżę Piastowską!

Obchody 100-lecia wymarszu Legionu Śląskiego

21 września zapraszamy do uczestnictwa w obchodach 100-lecia wymarszu Legionu Śląskiego. Zapraszamy: marszałek województwa śląskiego, burmistrz Cieszyna, starosta powiatu cieszyńskiego, prezes PZKO w Republice Czeskiej.



Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Legioniści Legionu Śląskiego. Trzeci od prawej dowódca Hieronim Przepiliński.

PROGRAM OBCHODÓW

• **godz. 10.00** Sala sesyjna Ratusza w Cieszynie Uroczysta, połączona sesja Rady Miejskiej Cieszyna oraz Rady Powiatu z udziałem radnych Sejmiku Śląskiego (za osobnymi zaproszeniami).

• **godz. 11.30** Park Sikory w Czeskim Cieszynie Uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej.

• **godz. 12.30** Most Wolności Przemarsz pod pomnik Legionistów w asyście kompanii honorowej WP oraz Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej.

• **ok. godz. 12.45** Pomnik Legionistów pod Wzgórzem Zamkowym Apel poległych pod pomnikiem Legionistów, oficjalne wystąpienia, złożenie wieńców od mieszkańców Śląska, oprawa muzyczna w wykonaniu połączonych chórów PZKO. Prosimy o wystawienie pocztów sztandarowych.

• **godz. 16.30** Zamek Cieszyn Publiczne śpiewanie pieśni legionowych i regionalnych w ramach imprezy „Skarby z cieszyńskiej trójkąty,” z towarzyszeniem Chóru Jubileuszowego i Kapeli ZPiT ZC.

• **ok. godz. 18.00** Rotunda św. Mikołaja Msza św. z elementami ekumenicznymi z udziałem Katolickiego Chóru „Lutnia” i orkiestry ZPiT Ziemi Cieszyńskiej.

DZIAŁANIA TOWARZYSZĄCE

• **16.09** godz. 9.00 i 10.30 Sala widowiskowa COK „Domu Narodowego” „Mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego w Legionach Polskich w czasie I wojny światowej” – wykład multimedialny Stefana Króla dla młodzieży szkolnej.

• **18.09** godz. 15.00 Galeria wystaw czasowych Książnicy Cieszyńskiej Wystawa „I wojna światowa z bliska i odda-

li. Dramat Wielkiej Wojny w oczach cieszyńskich Polaków”, org. Książnica Cieszyńska

Latem 1914 roku nad Europą i światem zawisły czarne chmury. Wojna światowa, będąca konfliktem mocarstw o wpływy, pieniądze, zamorskie kolonie i supremację na starym kontynencie, zwiastowała ogrom nieszczęść dla milionów zażywających dotychczas dostatku i pokoju mieszkańców Europy. Jednocześnie jednak, jak powszechnie wówczas wierzone, wojna, burząc dawny świat, miała dać fundamenty pod nową, lepszą przyszłość. Gdy jedne narody śniły o podbojach i potędze, inne marzyły, by nie przetrwać, zjednoczyć się i odrodzić, zyskując prawo do życia we własnych, suwerennych państwach.

Jak ów straszny konflikt widzieli nasi przodkowie, cieszyńscy Polacy, poddani cesarza Austro-Węgier Franciszka Józefa? W jaki sposób postrzegali wojnę i swój w niej udział? Jak wyglądały ich ówczesne postawy i polityczne wybory? Czy wierzyli, że walczą za Cesarza i Imperium czy o wolną Rzeczpospolitą? Jak postrzegali swą przyszłość, szanse i zagrożenia? Czy wierzyli w zwycięstwo monarchii austro-węgierskiej i jej dalsze panowanie czy też ufali zapowiedziom odrodzenia się niepodległej Polski, w granicach której znajdzie się także Śląsk Cieszyński?

Odpowiedzi na te pytania szukać można na wystawie przygotowanej przez Książnicę Cieszyńską, przedstawiającej świat oczami uczestników ówczesnych wydarzeń cieszyńskich Polaków, tak mężów stanu, jak i zwykłych obywateli, nauczycieli, uczniów, polskich legionistów, austriackich żołnierzy, cywilów – ojców, matek i dzieci.



• **19.09** godz. 16.00 Rynek w Cieszynie Wernisaż wystawy plenerowej „Cieszyńscy Żołnierze Niepodległości”, org. Książnica Cieszyńska

Wystawa jest pierwszą próbą zbiorczego zaprezentowania wywodzących się ze Śląska Cieszyńskiego najwybitniejszych bohaterów walk o niepodległość Polski. Obejmuje lata 1914-1947, przedstawiając na 20 planszach sylwetki 23 postaci, których format i dokonania dalece przekraczają skalę regionu. Za przykład postużyć może dowódca „Szefostwa Lotnictwa” nadzorujący wszystkie dokonywane w okupowanej Polsce zrzuty dla AK płk. Bernard Adamecki, nazywany „najsłynniejszym partyzantem drugiej wojny światowej” mjr. Adolf Pilch, stojący na czele grupy kryptologów, która złamała szyfr niemieckiej „Enigmy” płk. Gwido Langer czy jeden z najsłynniejszych „żołnierzy wyklętych” kpt. Henryk Flame. Co znamienne, większość bohaterów wystawy była bardzo aktywna również w czasach pokoju, zapisując się w historii jako zasłużeni działacze społeczno-kulturalni, nauczyciele, ludzie o naukowym czy artystycznym zacięciu. Doskonałym przykładem jest tutaj Paweł Musioł, który przed wojną uchodził za najwybitniejszego śląskiego działacza kulturalnego młodego pokolenia, a natychmiast po wkroczeniu okupanta przedzierzgnął się w konspiratora, organizującego ruch oporu na Śląsku Cieszyńskim. Wiele fotografii i dokumentów zostanie zaprezentowanych publiczności po raz pierwszy. Wernisażowi towarzyszyć będzie występ Orkiestry Dętej „Cieszynianka” z okolicznościowym repertuarem pieśni patriotycznych i wojskowych.

• **20.09** godz. 10.00 oraz 12.00 Gra miejska „Śladem Bohaterów roku 1914”, org. Macierz Ziemi Cieszyńskiej. Zgłoszenia: tel. 506 916 930, wojciech.swies@gmail.com

W toku przygody gracze w drużynach składających się z 2-6 osób będą mogli wykazać się wiedzą, sprytem, sprawnością fizyczną i tym samym udowodnić, że to właśnie oni zasługują na przydział do elitarnego oddziału, który ma wyruszyć bić się o niepodległą Polskę na frontach pierwszej wojny światowej. Gra będzie okazją, by cofnąć się do Cieszyna sprzed 100 laty i poznać życie jego mieszkańców, historyczne realia, a nade wszystko spotkać autentyczne postacie zaangażowane w utworzenie Legionu, na czele z Hieronimem Przepilińskim czy Janem Łyskiem. Więcej: www.macierz.cieszyn.pl.

• **20.09** Pokazy grup rekonstrukcyjnych, org. Dolnośląski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” we Wrocławiu:

- od godz. 10.00 – obozowisko na Wzgórz Zamkowym
- godz. 15.45 – przemarsz w szyku ul. Głęboką do rynku
- godz. 16.00 – pokaz militarny na rynku.

Organizatorzy

XIV Skarby z cieszyńskiej tróły

Pamięć, tradycja, współczesność – takie hasła towarzyszą tegorocznej edycji „Skarbów z cieszyńskiej tróły”. Sto lat temu wielu mężczyzn pochodzących ze Śląska Cieszyńskiego lub z nim związanych zamieniło pięknie malowane tróły na... wojenne kufry. Pamiętajmy o tych wydarzeniach, odkrywając w trakcie „Skarbów...” bogactwo tradycji naszego regionu.

16-19.09 wtorek-piątek

g. 8.00-12.00 „Goralé na Těšinském Slezsku” – seznámení s životem a tradicemi našich předků – ukázka místních krojů, prezentace a poslech písní v místním nářečí. Besedy jsou určeny žákům 3.-5. tříd základních škol. Městská knihovna – oddělení hudby a umění, Český Těšín-Svibice (nutno předem objednat u Jany Stránské: tel. +420 558 712 935). Organizátor: Městská knihovna Český Těšín.

17-19.09 środa-piątek

g. 10.00-16.00 „Obrázky z Těšina” – tvorba koláže, určeno pro základní školy a družiny. Výstavní síň Muzea Těšínska (nutno předem objednat: tel. +420 558 761 221, cesky.tesin@muzeumct.cz). Organizátor: Muzeum Těšínska.

18.09 czwartek

g. 15.00 Wernisaż wystawy „I wojna światowa z bliska i oddali. Dramat Wielkiej Wojny oczami cieszyńskich Polaków”. Galeria Książnicy Cieszyńskiej przed życie” – spotkanie z członkami Kapeli Góralskiej „Torka” Kazimierza Urbasia (w 35-lecie istnienia zespołu). COK „Dom Narodowy”.

19.09 piątek

g. 8.30, 9.45, 11.00, 12.30, 13.45 Pokazy czerpania papieru dla dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów. Sala konferencyjna Książnicy Cieszyńskiej (zapisy: tel. +48 33 851 38 47).
g. 10.00 Wystawa „Cieszyńskie smakuje!”. „Oranżeria” Zamku Cieszyn.
g. 10.00 Wystawa Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego „Co tu było kiedyś w Cieszynie?”. „Oranżeria” Zamku Cieszyn.
g. 15.00 „Struktura koniakowskiej koronki” – warsztaty rękodzieła artystycznego prowadzone przez Marię Legierską. COK „Dom Narodowy” (zapisy: COK, wstęp: 20 zł).
g. 16.00 Wernisaż wystawy plenerowej „Cieszyńscy żołnierze Niepodległości”. Rynek w Cieszynie. Organizator: Książnica Cieszyńska.
g. 19.00 Symboliczne otwarcie Tróły, muzyczne przeboje Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie. Willa Słoneczna w Dębowcu. Wstęp: 15 zł (w cenie przewóz autobusem tam i z powrotem oraz wyżywienie), wstęp bez transportu: 10 zł, rezerwacja: tel. +48 33 851 08 21 w. 14 lub

bezpośrednio w Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn. Odjazd autobusu o godz. 18.00 z parkingu na ul. Dojazdowej.

20.09 sobota

g. 9.00-18.00 Obozowisko grup rekonstrukcyjnych wojsk I wojny światowej. Wzgórze Zamkowe.
g. 14.30 Finał Konkursu Jednego Wiersza. Cafe Muzeum. Organizator: Biblioteka Miejska w Cieszynie.
g. 15.30 „O Rožňavě u kávy” – beseda s představiteli partnersko města Rožňava a zástupci institucí a občany měst Českého Těšina a Cieszyna. Čítárna a literární kavárna Avion/Noiva (rezervace na e-mail: sarka.klimoszova@ddmtesin.cz).
g. 16.00 „Tutaj jesteśmy” – wystawa prac uczniów i studentów Szkoły Malarstwa, Rysunku, Fotografii i Myślenia. Zamek Cieszyn.
g. 16.00 Pokazy militarne w wykonaniu grup rekonstrukcyjnych. Rynek w Cieszynie.
g. 17.30 „Poklady partnerského města” – vernisáž výstavy o kulturom a přírodním bohatství kraje Gemer a města Rožňavy. Galerie Most Český Těšín.

21.09 niedziela

g. 10.00-13.00 Obchody 100-lecia Wymarszu Legionu Śląskiego. Park Sikory (Czeski Cieszyn) – pomnik Legionistów (ul. Zamkowa).
g. 11.00-17.00 IX Cieszyński Jarmark Rzemiosła – pokazy tradycyjnego rzemiosła, kuchni regionalnej. Występują: kapela Bukoń z Jablunkova, FS Dubina z Rožňavy (Slovensko), kapela Torka. Amfiteatr pod Wieżą Piastowską.
g. 11.30 Odslonięcie tablicy upamiętniającej Mariana Kopca – cieszyńskiego kolekcjonera i pasjonata. Amfiteatr pod Wieżą Piastowską.
g. 14.00, 16.00 Historyczny teatrzyk kukielkowy Fabulin – spektakle dla dzieci. Wzgórze Zamkowe.
g. 14.00-17.00 DDM dla dzieci – gry, zabawy, warsztaty rękodzielnicze. Wzgórze Zamkowe.
g. 15.00-16.00 Cieszyński konkurs pieczenia strudla im. Kingi Iwanek-Riess i pokaz pieczenia (rodzina Riess) z udziałem kapeli Torka. Amfiteatr pod Wieżą Piastowską. Konkursowe strudle należy przynieść do Informacji Turystycznej Zamku do godz. 14.00.
g. 16.30 Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej – koncert i wspólne śpiewanie pieśni legionowych i regionalnych. Amfiteatr pod Wieżą Piastowską.
g. 18.00 Msza Święta z udziałem chóru Lutnia. Rotunda pw. Św. Mikołaja.

Imprezy towarzyszące:

4-27.09 Wystawa „Koronki koniakowskie Marioli Wojtas”. Galeria COK „Dom Narodowy”.
14.09-12.10 Wystawa „/ MATERIA / 2.0 Ewelina Aleksandrowicz & Andrzej Wojtas”. Galeria Szara (wernisaż: 13.09 godz. 18.00).

Impreza jest organizowana w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa.



Organizatorzy: Zamek Cieszyn, Dům dětí a mládeže Český Těšín, Miasto Cieszyn, Město Český Těšín.

Partnerzy: Biblioteka Miejska w Cieszynie, COK Dom Narodowy, Książnica Cieszyńska, Wydział Kultury i Turystyki UM w Cieszynie, Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne, Galeria Szara, Městská knihovna Český Těšín, Muzeum Těšínska Český Těšín, Euroregion Těšínské Slezsko, Regionální sdružení územní spolupráce Těšínského Slezska, EducationTalentCulture, z. s. v Českém Těšíně, Občanské sdružení AVE, Petrovice u Karviné.

Zamek Cieszyn

Tajemniczo w Cafe Muzeum

Tajemnicza hrabina, ekscentryczny Witkacy i niezwykły ród Kossaków zagospodarzą **20 września** (sobota) w Cafe Muzeum. Wszystko to dzięki Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, która po raz kolejny zaprasza na Cieszyńskie Spotkania Literackie.

W zabytkowym wnętrzu, przy aromatycznej kawie, posłuchać będzie można opowieści dr Joanny Jurgały-Jureczki o jej najnowszej książce „Tajemnice prowincji”, której akcja toczy się na Śląsku Cieszyńskim. O publikacji tej prof. Krystyna Heska-Kwaśniewicz pisze: *to mądra, pięknie napisana powieść, o wartkiej akcji, pogłębionych psychologicznie postaciach i głębokim przesłaniu.*

W trakcie spotkania podsumowany zostanie konkurs poetycki „Czas otworzyć okno historii”, zorganizowany przez cieszyńską bibliotekę. Również publiczność wybierze swój „ulubiony wiersz”, a każda osoba, biorąca udział w wyborze, będzie mogła wziąć udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

Spotkanie organizowane jest w ramach imprezy „Skarby z cieszyńskiej tróły”. Zapraszamy do Cafe Muzeum (ul. Regeera 6) 20 września o godz. 14.30.

Biblioteka Miejska

Muzyczna jesień w Cieszynie

Międzynarodowy Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il canto” to święto muzyki, które raz w roku zamienia klimatyczny Cieszyn w europejską stolicę wokalistyki. Wrócił w miasto i jest obecnie jednym z najważniejszych tego typu festiwali w Polsce. Zapraszamy od 7 do 12 października na „Viva il canto”!

Tegoroczna, dwudziesta trzecia już edycja festiwalu, to 6 koncertów wokalnych – każdy w innym miejscu Cieszyna, w wyjątkowym klimacie i z udziałem doskonałych wykonawców. Festiwal zabierze melomanów w podróż do Neapolu, Hiszpanii, Argentyny i Portugalii, a także na krakowski Kazimierz. Zachwyci monumentalnym wykonaniem Pieśni biblijnych Antoniego Dvorzaka. Zaskoczy, prezentując odkryte w archiwach, niewykonywane do tej pory współcześnie Kantaty Cieszyńskie. A na finał, z udziałem ponad setki wykonawców, obdaruje widzów znanymi, pięknymi utworami z dzieł scenicznych G. Bizeta, R. Leoncavalla, P. Mascagniego, W. A. Mozarta, J. Offenbacha, G. Pucciniego G. Verdiego, G. Rossiniego, J. Straussa.

Festiwal „Viva il canto” organizowany jest w Cieszynie od roku 1992. Znajdują tu swoją muzykę miłośnicy opery, operetki i musicalu, publiczność oczekująca bardzo znanych, mniej znanych i najnowszych dzieł muzyki wokально-instrumentalnej, a także ci, którzy lubią jazz i muzykę popularną w dobrym wykonaniu. To repertuar dla starszych



Ta edycja „Viva il canto” to 6 wyjątkowych koncertów wokalnych.

i młodszych, dla wytrwałych melomanów i dla tych, którzy chcą rozpocząć muzyczną przygodę, dla wszystkich, którzy kochają śpiew.

Organizatorzy

Dwa koncerty dla prof. Bergera

Zapraszamy melomanów na koncerty dla prof. Romana Bergera, zorganizowane dzięki staraniom Zarządu Oddziału Krakowskiego Związku Kompozytorów Polskich w Cieszynie. Podczas koncertów słuchaczom przybliżona zostanie sylwetka jednego z najwybitniejszych kompozytorów polskich z kręgu W. Kilara i W. Lutosławskiego – Romana Bergera.

W niedzielę, **21 września** o godz. 20.00 podczas uroczystego koncertu w kościele Jezusowym (pl. Kościelny) wystąpi znany organista i organmistrz Jerzy Kukła. Słowo o profesorze Bergerze wygłosi Jerzy Stankiewicz. W programie m.in.: Roman Berger – Exodus II oraz J. S. Bach, J. Gajdas, O. Messiaen.

W poniedziałek, **22 września** o godz. 18.00 w Sali Kameralnej nr 8 cieszyńskiej Szkoły Muzycznej (ul. Zamkowa 3) wystąpi wybitna skrzypaczka prof. Kaja Danczowska wraz z córką, pianistką Justyną Danczowską. W programie trzy współczesne utwory: prof. R. Bergera, H. M. Góreckiego i prof. K. Pendereckiego.

Profesor Roman Berger urodził się w 1930 r. w Cieszynie jako syn wybitnego pastora, biskupa Józefa Bergera, budowniczego kościoła „Na Niwach” w Czeskim Cieszynie. Po ukończeniu cieszyńskiej szkoły muzycznej rozpoczął studia u prof. J. Gajdas w PWSM w Katowicach. Jednakże w 1952 r. czeskie służby specjalne wydały jego rodzinie nakaz opuszczenia ziemi rodzinnej i osiedlenia się na Słowacji. Powodem była postawa patriotyczna ojca kompozytora, ks. prof. Józefa Bergera. W ten sposób Roman Berger studia muzyczne ukończył w Bratysławie, gdzie m.in. wykładał w katedrze teorii muzyki. Uonorowany został licznymi nagrodami kompozytorskimi. Uczestnicząc aktywnie w życiu muzycznym środowiska słowackiego, zwracał się zawsze ku kulturze i muzyce polskiej. Koncerty dla prof. Bergera są spełnieniem jego marzenia o wizycie w jego rodzinnym mieście.

Organizatorzy

Zabytki Polski wschodniej

Dyskusyjny Klub Propozycji „Podgórze” oraz Koło nr 2 „Mały Jaworowy” MZC zapraszają 17 września (środa) o godz. 17.00 do salki Rady Osiedla przy ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6 (I p.), na prelekcję multimedialną mgra Marcina Gabrysia pt. „Zabytki Polski wschodniej” – relacja z podróży.

Organizatorzy

Classic & pop – pożegnanie organów

Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie zaprasza na ostatni koncert przed rozpoczęciem kompleksowej renowacji zabytkowych organów Sauera w kościele Jezusowym.

W niedzielę **28 września** o godz. 19.00 odbędzie się symboliczne pożegnanie z instrumentem, który ponownie zabrzmie dopiero jesienią 2016 roku. Wystąpi Wyższobramski Chór Kameralny pod dyr. Piotra Sikory oraz organista Paweł Seligmann – duet, który od początku aktywnie wspierał akcję „Ratujmy Organy Kościoła Jezusowego”. Wykonawcy chcą, aby ostatni koncert miał wyjątkowy charakter, stąd pomysł, aby odwrócić nieco swoje role. Chór wykona utwory napisane w oryginale na instrumenty, w tym również na organy. Usłyszymy m.in.: „Tedeum” M. A. Charpentiera, „Eine kleine Nachtmusik” Mozarta, uwerturę do „Cyrulika Sewilskiego” Rossiniego czy fugę „Małą” g-moll Bacha. Organista Paweł Seligmann, który zaprosił do współpracy gitarzystę Macieja Muszyńskiego, pokaże natomiast, jak na organach brzmiały utwory muzyki filmowej i popularnej. Na zakończenie zabrzmie potężny finał z I symfonii organowej Louisa Vierne’a.

Organizatorzy



Grażyna Brodzińska

Z archiwum teatru

Muzyczna uczta

Teatr im. A. Mickiewicza zaprasza na wspólny koncert „W krainie operetki i musicalu”, z udziałem Grażyny Brodzińskiej i Adama Szerszenia, z towarzyszeniem Orkiestry Filharmonii Zabrzańkiej pod batutą Sławomira Chrzanowskiego. Bilety można kupić w kasie teatru lub na www.teatr.cieszyn.pl (ceny: 60, 75 i 95 zł). Koncert odbędzie się **10 października** (piątek) o godz. 18.00.

Grażyna Brodzińska – śpiewa repertuar operowy, operetkowy, musicalowy i piosenki ze światowego repertuaru. Bohaterka licznych nagrań telewizyjnych i radiowych, nagrała kilka płyt.

Teatr

„Dom Narodowy” zaprasza do sekcji zainteresowań

Zapraszamy do udziału w zajęciach naszych pracowni, zespołów artystycznych i sekcji zainteresowań (więcej szczegółów: www.domnarodowy.pl).

- 15.09 g. 17.00 PRACOWNIA FOTOGRAFII CYFROWEJ
 16.09 g. 16.00 SEKCJA ORIGAMI
 16.09 g. 15.00 SEKCJA MUZYCZNA
 17.09 g. 16.00 RYTMIKA DLA DZIECI
 19.09 g. 17.00 MIEJSKA ORKIESTRA DĘTA „CIESZYNIANKA”
 24.09 g. 15.00 dzieci, 16.00 młodzież i dorośli PRACOWNIA CERAMIKI
 29.09 g. 16.00 ZESPÓŁ TANECZNO-MAŻORETKOWY „CIESZYŃSKIE GWIAZDECZKI”
 1.10 g. 16.00 dzieci, 16.30 młodzież i dorośli PRACOWNIA RYSUNKU I MALARSTWA
 17.10 g. 16.00 dzieci, 16.30 młodzież i dorośli PRACOWNIA RĘKODZIEŁA
 6.11 g. 17.00 TANIEC WSPÓŁCZESNY dla młodzieży i dorosłych
 7.11 g. 17.00 WARSZTATY TAŃCA ŻYDOWSKIEGO I IZRAELSKIEGO dla młodzieży i dorosłych
 7.11 g. 18.00 ZESPÓŁ TAŃCA ŻYDOWSKIEGO KLEZMER.

COK

Wrześniowe warsztaty w COK

Warsztaty rękodzieła artystycznego cieszą się sporą popularnością. W tym miesiącu ich sympatyków zapraszamy dwukrotnie.

19 września (piątek) o godzinie 15.00 uczestnicy warsztatów „Struktura koniakowskiej koronki” poznają historię tej regionalnej koronki, zobaczą najczęściej wykorzystywane w „heklowaniu” wzory i wykonają „rózički” – małe, podstawowe elementy, z których powstają duże koronki. Zajęcia poprowadzi Maria Legierska z Istebnej, od lat zajmująca się rękodziełem artystycznym i florystyką. Brała udział w wystawach i kiermaszach sztuki ludowej w kraju i za granicą. Często prowadzi warsztaty. Jest właścicielką certyfikatu znak promocyjny „Beskidzki produkt na 5” (zapisy do 12 września, wstęp 20 zł).

23 września (wtorek) nauczymy się jak z resztek materiałów tworzyć piękne kwiaty. Można je będzie wykorzystać jako broszkę, naszyć na ubrania, dopiąć do torby, gumki do włosów, a nawet zasłony. Zajęcia poprowadzi Dagmara Raszka-Orawska (Czarna Biedronka) – projektantka, pasjonatka rękodzieła, organizatorka Festiwalu Make It Yourself. Początek warsztatów „Rozkwitnij jesienią – kwiaty z materiału” o g. 16.00 (wstęp 10 zł, zapisy do 14 września).

COK

ROZKWITNIJ JESIENIĄ
KWIATY Z MATERIAŁU



warsztaty
 rękodzieła
 artystycznego
 dla młodzieży
 i dorosłych

Stowarzyszenie SCI pomaga rodzinom

Stowarzyszenie SCI pomaga rodzinom w zbliżaniu się do siebie i budowaniu relacji. Pomagamy mieszkańcom Cieszyna i okolic w organizowaniu czasu z dziećmi i dla dzieci.

U uruchomiliśmy akcję **Filmowe Wakacje w Cieszynie, czyli porwij dzieciaki na film!** Zapraszamy do Kina Piast na bezpłatne seanse:

- 14.09 g. 10:30 „Artur i Minimki 3. Dwa światy”
- 28.09 g. 10:30 „Spirited away: w krainie bogów”.

Bilety można odbierać wyłącznie do 5 dni przed danym seansem w Cieszyńskim Centrum Informacji w Ratuszu (Rynek 1, tel. 33 4794 248-9, w godz. pracy CCI).

Szczegółowe informacje: www.sci.org.pl. Nad wydarzeniami honorowy patronat objął burmistrz Mieczysław Szczurek. SCI

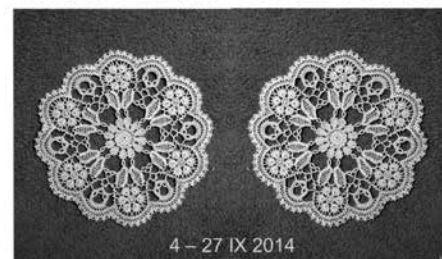
Fenomen przemytu na Śląsku Cieszyńskim

Zapraszamy na wykład Ewy Cudzych pt. „Przez granicę polsko-czechosłowacką, czyli o transgranicznym fenomenie przemytu na Śląsku Cieszyńskim”. Prelekcja odbędzie się **13 września** (sobota) o godz. 17.00 w Sali Rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego (ul. Regeera 6).

Cieszyńskie pogranicze stanowi wyjątkowy obszar na mapie Polski, którego granice zmieniały się kilkakrotnie, a życie mieszkańców tego terenu naznaczone zostało symbolami i rytuałami granicznymi. Choć zniknęły odprawy celne, paszporty, przepustki, szlabany to antropolog robi krok wstecz, by zadumać się nad przeszłością, która z tej perspektywy zyskuje nową barwę, kształtowaną przez pamięć i czas. Spotkanie będzie okazją do wspólnej wyprawy w przeszłość...

Świetlica KP „Na Granicy”

Mariola Wojtas koronki koniakowskie



Galeria zaprasza

W Galerii Domu Narodowego do 27 września można oglądać wystawę „Koronki koniakowskie Marioli Wojtas”. Artystka urodziła się w Koniakowie, gdzie mieszka do dziś. „Heklowaniem” zajmuje się od 12 roku życia. Laureatka licznych koronkarskich konkursów. W istebniańskim GOK-u prowadzi warsztaty rękodzieła ludowego. Z koronki „wyczarowuje” tradycyjne serwety, a także ozdoby choinkowe, biżuterię i unikatowe abażury. Należy do Stowarzyszenia Twórców Ludowych.

COK

Wycieczki rowerowe „Ondraszka”

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszka” zaprasza na dwie wycieczki rowerowe:

Ziemia Cieszyńska znana i nieznana „Robotnicy Słowa”

- 14.09 (niedziela), zbiórka o g. 10.00 na Rynku w Cieszynie;
- trasa: Cieszyn – Dziegiełłów – Bażanowice – Ogródzka – Kisielów – Bładnice – Górki Wielkie (ok. 26 km w jedną stronę);
- dowiemy się jacy znani i mniej znani poeci i pisarze byli, mieszkali czy tworzyli na Ziemi Cieszyńskiej oraz poszukamy materialnych śladów ich bytności. W Górkach zobaczymy także przedwojenną bazę ZHP, gdzie harcerskie szlify zdobywali późniejsi Kolumbowie rocznik 20;
- wycieczkę prowadzi „Rechtór”, kontakt tel.: 783 499 837.

VIII Rajd do ujścia Olzy im. W. Janika

- 21.09 (niedziela), zbiórka o g. 10.00 na stacji kolejowej w Lutyni Dolnej (Czechy);
- trasa: jedziemy w kierunku granicy, którą przekraczamy w Wierzniowicach, dalej do Gorzyczek i wzdłuż granicy po stronie polskiej dojeżdżamy do wsi Olza i do ujścia Olzy. Następnie do Uchylska, Gorzyczek, potem Familoki, Olszenica, Podbucze i Olszyny. W Olszynach zakończenie rajdu i posiłek;
- trasa rajdu z Lutyni Dolnej do Olszyn to ok. 32 km, z Olszyn do Karwiny czy Lutyni Dolnej to ok. 10 km, do Cieszyna ok. 28 km;
- składka: 13 złotych;
- wycieczkę prowadzi Gienek Klapuch.

TKK PTTK „Ondraszka”

„małe wizytówki WIELKICH CIESZYŃIAKÓW”

Taki tytuł nosi najnowsza wystawa w Galerii „Przystanek Grafika” Muzeum Drukarstwa w Cieszynie, którą można zwiedzać do 15 października. Jej autor – Mariusz Makowski, znany i ceniony autor kilkudziesięciu opracowań historycznych, zasłużony dla naszego miasta działacz społeczny, z którego zasobów rodzinnych powstała ta bardzo ciekawa kolekcja, oprócz zaprezentowania przy pomocy wizytówek wielu historycznie ważnych dla Śląska Cieszyńskiego postaci, postarał się też o interesującą aranżację wystawy. Są więc obok wizytówek jej powiększone kopie, pozwalające dokładnie przyjrzeć się zróżnicowanej i pięknej kompozycji oryginału.

Przedstawia też autor wystawy właścicieli tych małych kartoników. Zadał sobie trud odszukania podobizn fotograficznych, które przypominają, a często odkrywają zwiedzającym postaci znane często z historii, których twarze jednak nie zawsze mamy możliwość sobie wyobrazić. Zaprezentowane zostały również dawne wizyt-

towniki, czyli pojemniki do przechowywania lub noszenia wizytówek, oraz książki opisujące zasady posługiwania się wizytówką w praktyce.

Ta pouczająca ekspozycja ma jeszcze jeden interesujący aspekt. Jak powiedział, otwierając wystawę, Karol Franek, *...to jedna z nielicznych wystaw, która, jak żadna z poprzednich, bardzo ściśle złączona jest emocjonalnie i praktycznie z drukarzem w każdej jego specjalizacji. Nie można sobie wyobrazić powstawania tych druków bez fizycznego kontaktu z ich wykonawcą.* Zdecydowana większość wizytówek wykonana jest techniką typograficzną druku wypukłego, zatem łączy się ściśle z charakterem miejsca eksponowania. Prostota grafiki i elegancja zastosowanej czcionki może być najlepszym przykładem i wzorcem dla osób poszukujących inspiracji dla swych wizytówek, a właściwiej adresówek, bo tak należałoby nazwać obecnie wykonywany druk, będący współczesnym odpowiednikiem dawniejszego oryginału. To też dobra okazja dla studentów miejscowego Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego oraz osób interesujących się grafiką, by w takim nagromadzeniu zobaczyć różnorodność i ewolucję tworzenia tych małych dzieł.



Wystawa prezentuje wizytówki wielu historycznie ważnych dla Śląska Cieszyńskiego postaci.

Muzeum Drukarstwa

Autor zachęca odwiedzających do pozostawienia własnej wizytówki w stosownym miejscu na wystawie.

Ekspozycji towarzyszy jak zwykle katalog, zilustrowany kilkudziesięcioma przykładami prezentowanych wizytówek wraz z portretami ich właścicieli.

efka

Muzyką pomogą chorym

Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego Oddział Ziemi Cieszyńskiej zaprasza na koncert charytatywny „Symfonia serc”, z którego dochód przeznaczony będzie na rzecz osób chorujących na stwardnienie rozsiane. Koncert odbędzie się **26 września** (piątek) o godz. 19.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza. Wystąpią:

- **KWARTET WOKALNY** wybitnych muzyków z Cieszyna: Bogusław Haręża, Piotr Sikora, Tadeusz Kraszewski, Arkadiusz Sztwiertnia przy akompaniamencie Piotra Gruchela. Zespół przedstawi program pt. „Umówiłem się z nią na dziewiątą...” – niezapomniane piosenki okresu międzywojennego.

- **ZESPÓŁ WOKALNY „ATTACCA”**, działający przy Wadowickim Centrum Kultury pod kierunkiem Bogumiły Kowalczyk. Dziesięć śpiewających dziewcząt ma w swoim repertuarze pieśni gospel oraz muzykę pop i soul.

- **Zespół PUSTE BIURO** – muzyka zespołu utrzymana jest w stylu bluesa, charakteryzują ją masa energii i dobrej zabawy. Poza znakomitą wokalistką, Karoliną Kidoń (występowała w programach „Bitwa na głosy” i „Droga do gwiazd”), usłyszymy żeński chór: Justynę Cieślak-Szendzielorz, Monikę Czaję i Bogumiłę Kowalczyk.

BZ/mat pras.

Tańcz i pływaj razem z nami

Stowarzyszenie Młodzi Konstruktywni zaprasza kobiety w każdym wieku, które chcą poprawić swoją kondycję fizyczną i psychiczną, na **zajęcia zumbi i aquaerobiku**. Zajęcia będą odbywać się przez 10 tygodni – od 22 września do 26 listopada br.: aquaerobik w poniedziałki na basenie UŚ (ul. Paderewskiego 9) o godzinie 19.00, zumba w środy na sali gimnastycznej Zespołu Szkół Budowlanych w Cieszynie (pl. Dominikański 1) o godzinie 18.00.

Nabór odbędzie się 22 września pod numerem tel. 606288947, od godziny 8.00. Rekrutację przeprowadzi koordynator projektu, a o zakwalifikowaniu się do projektu będzie decydowała kolejność zgłoszeń. Serdecznie zapraszamy!

Projekt dofinansowany został ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich – Śląskie Lokalnie.

Koordynator projektu Radosława Baściuk

Rola kręgosłupa w powstawaniu chorób

Po wakacyjnej przerwie Szpital Śląski w Cieszynie wznawia wykłady prozdrowotne z cyklu „Pro salute”.



ZZOZ w Cieszynie

Serdecznie zapraszamy **23 września** (wtorek) do sali konferencyjnej Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego. Dr n. med. Krzysztof Wierzbicki z Oddziału Neurologicznego Szpitala Śląskiego w Cieszynie przedstawi temat „Rola kręgosłupa w powstawaniu chorób”. Wykład rozpocznie się o godz. 16.00, wstęp bezpłatny.

Można mówić o swoistej epidemii: co drugi Polak deklaruje, że cierpi z powodu bólu pleców, co siódmy: przewlekle i często. Zazwyczaj z tym problemem próbujemy radzić sobie sami, winę zrzucając na „słaby” kręgosłup i tryb życia. Ale kiedy zaczyna dokuczać w sposób ciągły, zaczynamy się zastanawiać: gdzie szukać pomocy? Odpowiedzi na pytanie: „jak sobie pomóc?” udzielią specjaliści na wykładach „Pro salute”.

ZZOZ w Cieszynie

Cieszyński przekładaniec

Już **13 września** (sobota) o godzinie 14.30 w Parku Pokoju rozpocznie się kolejna edycja imprezy „Cieszyński przekładaniec – czyli co z tą tradycją...”, organizowanej we współpracy z Muzeum Śląska Cieszyńskiego i Zespołem Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. W programie m.in. warsztaty taneczne i ceramiczne dla dzieci i młodzieży oraz promocja książki Katarzyny i Macieja Szymonowicz „Gajdosze”, połączona z prelekcją i pokazem gry na tym instrumencie.

Uwaga! W razie niepogody impreza zostanie przeniesiona na następną sobotę.

COK

Opowiedz nam historię, czyli w co grało się w dzieciństwie...

Zespół Świetlicy Krytyki Politycznej zaprasza wszystkich mieszkańców, niezależnie od wieku i płci, do podzielenia się tym w co i jak bawili się w dzieciństwie.

Zachęcamy do podzielenia się wspomnieniami, historiami i skrawkami przygód, jakie przeżywaliście w przeszłości. Na tej podstawie chcemy stworzyć filmy instruktażowe i pokazać je za pomocą internetu osobom niezwiązanym z naszym regionem. Filmy będą stanowić promocję cieszyńskiej kultury i dziedzictwa niematerialnego oraz inspirację dla dorastającego pokolenia, dla którego gry zespołowe stają się coraz bardziej obce.

Czy są gry typowe dla Śląska Cieszyńskiego? Jak się w nie grało lub nadal gra? Ile osób może wziąć w nich udział? Do czego zdolna jest dziecięca wyobraźnia i jaki jest udział dorosłego w procesie twórczym?

Te wszystkie pytania chcemy zadać uczestnikom „Cieszyńskiego Przekładanieca” w sobotę, 13.09 w godz. 14.30-15.30 na terenie Parku Pokoju. Ci, którzy nie mogą uczestniczyć w Przekładaniecu, a chcieliby podzielić się z nami wspomnieniami, mogą napisać na adres: cieszyn@poczta.krytykapolityczna.pl lub zadzwonić: 609 724 500.

Świetlica KP „Na Granicy”

CUTW zaczyna nowy rok akademicki

Stowarzyszenie Cieszyński Uniwersytet III Wieku serdecznie zaprasza członków i sympatyków naszego Uniwersytetu na uroczystą inaugurację nowego roku akademickiego 2014/2015, która odbędzie się **29 września** (poniedziałek) o godz. 15.30 w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie. Wykład inauguracyjny wygłosi premier Jerzy Buzek – poseł do Parlamentu Europejskiego.

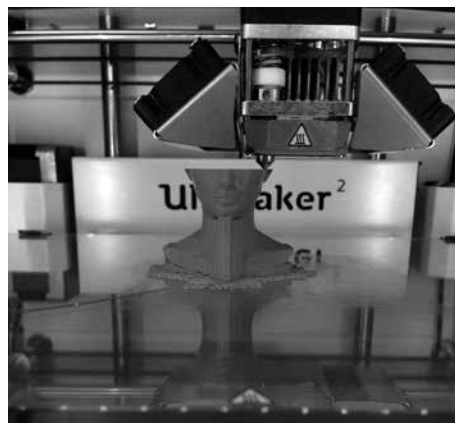
Na spotkaniu będzie można nabyć Informator na Rok Akademicki 2014/2015. Wstęp jest wolny. Zapraszamy!

Zarząd CUTW

Galeria Szara zaprasza na wystawę i warsztaty

Galeria Szara (ul. Srebrna 1) zaprasza na wystawę MATERIA 2.0 Eweliny Aleksandrowicz i Andrzeja Wojtasa. Wernisaż odbędzie się **13 września** (sobota) o godz. 18.00, a sama wystawa potrwa do 12 października.

Projekt Materia to kilka wybranych prac z 2013 roku oraz seria rzeźb, zaprojektowanych komputerowo i wykreowanych przy użyciu technologii druku 3D. Formy obiektów to nowoczesna wariacja na temat rzeźby klasycznej, poddana komputerowej obróbce.



Każdy z uczestników warsztatów otrzyma niewielki obiekt wydrukowany w 3D.

archiwum Galerii Szarej

Artyści poprowadzą również **warsztaty druku 3D** w ramach projektu edukacyjnego Medialisć.

Podczas warsztatów zostaną zaprezentowane uniwersalne i łatwo dostępne narzędzia do 3D drukowania. Uczestnicy zdobędą podstawową wiedzę na temat współczesnej technologii druku 3D, możliwości wykorzystywania go do własnych potrzeb, nowych sposobów designu i produkcji. Każdy z uczestników otrzyma niewielki obiekt wydrukowany w 3D. Warsztaty, skierowane głównie do dzieci w towarzystwie osób starszych, odbędzie się **14 września** (niedziela) w godz. 9.00-18.00. Zgłoszenia i pytania: fundacja@strefaszarej.pl, tel. 502317887.

Galeria Szara

Z muzyką przez życie

Kapela Góralska „Torka” Kazimierza Urbasia gra od 1979 r. To muzyczna wioślarka naszego regionu. Z muzyką Karpat zjeździli pół świata. W ich koncertach uczestniczyli znakomici muzycy jak gajdosz Józef Kawulok, sekundzista Piotr Kukuczka z Istebnej, legenda zespołu Skalni Ryszard Gąska czy wirtuozka gry na cymbałach Lubomira Tomova ze Słowacji. Nagrali wiele audycji radiowych, są laureatami festiwali. Reprezentowali Śląsk Cieszyński na wystawie Expo w Hanowerze. Wydali płyty: „Muzyka Karpat”, „Szyroko,daleko...” i „Kolejdy”. Założycielem i liderem kapeli jest Kazo „Nędza” Urbaś, z wykształcenia architekt, który całe życie poświęcił muzyce. W Cieszynie co roku organizuje pożegnanie karnawału, czyli tradycyjny „Pogrzeb basów”, w Wiśle „Świętojańskie Wianki”.

18 września (czwartek), w 35-lecie zespołu, zapraszamy na spotkanie z jego członkami i gośćmi zespołu. Początek imprezy „Z muzyką przez życie” o godzinie 17.00 w sali widowiskowej Domu Narodowego.

COK

Oberschlesien w Cieszynie!

8 listopada (sobota) o godzinie 20.00 zapraszamy do Domu Narodowego na specjalny koncert w ramach jesiennej trasy grupy Oberschlesien. Zespół sięga po industrialne brzmienia z mocnymi tekstami śpiewanymi po Śląsku. Efektem są szczerze piosenki o radości życia, etosie pracy górnika, rozstaniach i powrotach, ludzkich słabościach, miłości, kobietach, motocyklach, czyli o... życiu. Bilety: przedsprzedaż – 45 zł (ticket-pro.pl, od września w Domu Narodowym), w dniu koncertu – 55,00 zł.

COK

Człapoki na szczytach Bułgarii

15-osobowa grupa Klubu Górskiego PTTK „Człapoki” z Cieszyna uczestniczyła w wyprawie w masywy gór Pirynu oraz Riły w Bułgarii. W ciągu kilku dni zdobyto wiele szczytów o wysokościach od 2 500 do 2 900 m n.p.m. Finałem wyprawy było zdobycie najwyższego szczytu Bałkanów – Musały (2 925 m n.p.m), zarazem najwyższego szczytu Riły, oraz Wichrenu (2 914 m n.p.m) – trzeciej najwyższej góry Bałkanów, a zarazem najwyższej góry Pirynu. Przeżyliśmy wspaniałą przygodę, chodząc po jeszcze dzikich zakątkach gór, pełnych wspaniałej roślinności i dzikich zwierząt. Pełni wrażeń już planujemy wyprawę na następny, 2015 rok. Kierownikiem wyprawy był prezes „Człapoków” Mieczysław Prawdźnik.

Mieczysław Prawdźnik



Zapraszamy do szkółki łyżwiarstwa figurowego

Zapraszamy dzieci w wieku 5-6 lat do udziału w szkółce łyżwiarstwa figurowego na lodowisku w hali widowiskowo-sportowej w Cieszynie. Pierwsze zajęcia odbędą się **13 września** (sobota) o godz. 8:00. Szkolenie podzielone jest na 2 kursy 3-miesięczne (I kurs wrzesień-grudzień, II kurs styczeń-marzec). Płatność za 1 kurs wynosi 200 zł. Zapisy przyjmowane są przez trenerów przed rozpoczęciem treningów. Kontakt: biuro@mosir-cieszyn.pl, tel. 338522044, www.mosir-cieszyn.pl.

MOSiR Cieszyn



Współcześni Kolbergowie

Rok 2014 ogłoszony został Rokiem Oskara Kolberga, etnomuzykologa i badacza folkloru. Kolberg jako jeden z pierwszych zrealizował postulat kompleksowego dokumentowania kultury ludowej, którą opisał w 84 tomach dzieł zebranych. Od 200 lat jego dorobek stanowi podstawę opracowań i badań polskich etnografów.

W Domu Narodowym spotkają się pasjonaci lokalnej tradycji, którzy dokumentują przeszłość, przekazują wiedzę o tradycyjnej kulturze, a także zajmują się edukacją regionalną. Spotkanie „Współcześni Kolbergowie Śląska Cieszyńskiego”, które odbędzie się **19 września** (piątek) o godzinie 17.00, poprowadzi prof. Daniel Kadłubiec – folklorysta, badacz kultury ludowej Śląska Cieszyńskiego.

COK

Dzieciaki mają frajdę

Ku wielkiej radości dzieci, z inicjatywy burmistrza Szczurka w parku przy al. Łyska pojawił się kolejny element placu zabaw – zjazd linowy. Park nad Olzą jest często odwiedzany przez rodziców z dziećmi, nowa atrakcja cieszy się już niemałą popularnością. Koszt zakupu i montażu zjazdu linowego to blisko 18 tys. zł.

BZ

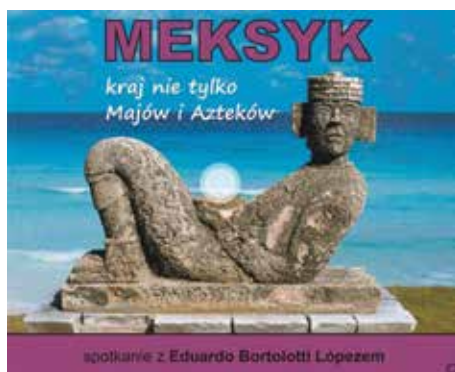


Adam Swicki

Izrael i Meksyk

Pasjonatom dalekich podróży proponujemy multimedialne prelekcje: **24 września** (środa) Lidia Hławiczka przedstawi relacje ze swoich wypraw do Izraela, a **30 września** (wtorek) zapraszamy do „Meksyku – kraju nie tylko Majów i Azteków”. O swoim kraju, jego mieszkańcach, przyrodzie, kulturze i zabytkach minionych cywilizacji opowie Eduardo Bortolotti Lopez, pochodzący z Puebla w Meksyku student UŚ w Cieszynie. Początek imprezy o g. 17.00.

COK



Cieszyn w akwareli

Od 4 do 30 września w cieszyńskiej Galerii PULS można podziwiać akwarele Zbigniewa Damca. Urodzony na Zaolziu, a od lat mieszkający w Cieszynie, artysta szczególnie ukochał urokliwe cieszyńskie uliczki i cicho szemrzące wody Olzy. W jego obrazach możemy ujrzeć spokój, melancholię i niesamowity nastrój cieszyńskich zakątków i malowniczych pejzaży. Zbigniew Damiec jest kolejnym lokalnym artystą jakiego promuje Teresa Pawłowska, właścicielka Galerii PULS. Otwarta w tym roku Galeria Sztuki staje się powoli centrum promocji lokalnej twórczości i ważnym punktem na kulturalnym szlaku Śląska Cieszyńskiego.

Galeria Sztuki PULS



„Lato w mieście” w obiektywie

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

Wraz z pierwszym dzwonkiem w szkole, zakończyła się „Akcja Lato w Mieście 2014”, organizowana przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Cieszynie. Celem przedsięwzięcia, które zostało sfinansowane ze środków gminy Cieszyn, była aktywizacja ruchowa dzieci i młodzieży w okresie wakacyjnym poprzez wspólną aktywność fizyczną, sportową rywalizację, zabawę i integrację.



zdjęcia: MOSiR



„Akcja Lato w Mieście 2014” realizowana była zarówno w formie zajęć sportowo-rekreacyjnych, w których każdy chętny pod okiem instruktora bądź trenera mógł rozwijać swoje umiejętności w danej dyscyplinie sportu, jak i również turniejów, gdzie zawodnicy rywalizowali ze sobą zespołowo lub indywidualnie. Różnorodność sportów, uprawianych na wielu obiektach rozlokowanych na terenie całego miasta, sprawiała, że każdy mógł wziąć udział w najbardziej przystępnym dla siebie i interesującym go wydarzeniu, odbywającym się w ramach tej inicjatywy.

Dzieci i młodzież uczestniczyły w zajęciach sportowo-rekreacyjnych na kąpielisku miejskim (skimboard, zumba, aqua aerobik, armwrestling, mas wrestling, piłka wodna, pływanie) oraz w szkolnych salach gimnastycznych (Szkoła Podstawowa nr 2, Szkoła Podstawowa nr 6, Gimnazjum nr 2). Ponadto czekały na nich zajęcia z koszykówki, piłki nożnej, karate, tenisa stołowego i ziemnego, szachów, hokeja na trawie oraz turnieje (streetball, piłka nożna, szachy, tenis ziemny, siatkówka plażowa). Po raz pierwszy w ramach „Akcji Lato w Mieście 2014” uczestnicy mogli skorzystać z zimowych form aktywności fizycznej dzięki funkcjonującemu lodowisku.

Największym zainteresowaniem wśród dzieci i młodzieży cieszył się cykl turniejów piłki nożnej, w których łącznie wzięło udział 36 drużyn. Na uwagę zasługują I Otwarte Mistrzostwa Cieszyna w Armii i Mas Wrestlingu, w których wystartowało w sumie 72 zawodników, tworząc atrakcyjne widowisko dla licznie zgromadzonej publiczności.

Robert Hubczyk

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

Pozostający w Cieszynie w tegoroczne wakacje nie mogli narzekać na nudę. Dom Narodowy przygotował obszerny i urozmaicony program.

Można było...

1. zostać małym artystą;
2. konstruktorem szybowców i latawców;
3. wyczarować własnoręcznie cuda z bibuły, papieru i wykonać ekologiczne zabawki z sianka;
4. zatańczyć z IMPULSO;
5. zagrać w szachy;
6. zwiedzić Cieszyn z przewodnikiem PTTK;
7. posłuchać muzyki na Rynku;
8. wziąć udział w festiwalach Wakacyjne Kadry i Kręgi Sztuki;
9. pobawić się na Cieszyn Fest;
10. zrobić zakupy na II Jarmarku Piastowskim;
11. pożegnać wakacje na Rynku i Wzgórzu Zamkowym.

COK



zdjęcia: COK





Oleg Kijjański

Rekordowy Jarmark Piastowski

23 sierpnia rozpoczęło się w Cieszynie kolejne święto rękodzieła. II Cieszyński Jarmark Piastowski to (po pierwszej podobnej imprezie, która odbyła się w sierpniu zeszłego roku i listopadowym Cieszyńskim Jarmarku Świątecznym) następna inicjatywa Pracowni Rękodzieła Artystycznego „Pat the Cat” i Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”, której celem jest promocja rękodzieła. Tym razem impreza była dwudniowa.

W zeszłym roku było świetnie, a w tym jeszcze lepiej – mówi pomysłodawca całego przedsięwzięcia Marcin Wieczorek z Pracowni „Pat the Cat”. *Takich tłumów na naszej imprezie jeszcze nie było, a to tylko potwier-*

dza fakt, że cieszyńianie lubią rękodzieło artystyczne, zaś nasza impreza zyskuje coraz więcej zwolenników. Dziękujemy wszystkim, którzy od samego początku nas wspierają, a zwłaszcza Towarzystwu Sportowemu „Piaś Cieszyn” i Campingowi Olza oraz Zespołowi Szkół Technicznych w Cieszynie. Gdyby nie oni, organizacja takiej dużej, dwudniowej imprezy byłaby znacznie utrudniona.

W tym roku na Rynku nadolziańskiego grodu pojawiło się aż osiemdziesiąt stoisk, na których można było znaleźć dekoracje, bibeloty, zabawki, ceramikę, biżuterię artystyczną i wiele innych, ręcznie wykonanych przedmiotów. A to tylko część rękodzielni-ków, którzy zgłosili się na Jarmark. Jak mówią organizatorzy, tym razem zainteresowanie całkowicie przerosło oczekiwania. Wszystkich zgłoszeń było... prawie dwieście!

Listę zgłoszeń otworzyliśmy pod koniec lutego, a na początku marca już wszystkie stoiska były zajęte. Tymczasem zgłoszenia napływały nadal – informuje Marcin Wieczorek. Nie mamy pojęcia, jak to się stało, ale po I Cieszyńskim Jarmarku Piastowskim o Cieszynie i naszej imprezie dowiedzieli się rękodzielnicy z całego kraju. W efekcie napłynęły do nas zgłoszenia z Krakowa, Opola, Warszawy, Elku, a nawet z Gdańska. Co więcej, wśród odwiedzających pojawiło się też sporo osób spoza Cieszyna – takich, które przyjechały tutaj specjalnie na Jarmark. Wiele z nich było w naszym mieście po raz pierwszy w życiu i już zapowiedziało, że na pewno tutaj wróć. Zresztą, tak samo, jak i wystawcy.

Czy w związku z tym możemy oczekiwać kolejnych Jarmarków? *Najbardziej prawdopodobny termin to końcówka listopada – mówi organizatorzy.*

Organizatorzy

Wakacyjne wspomnienia TPD

126 uczestników bawiło się wyśmienicie podczas półkolonii, których organizatorem było Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie. Wakacyjnych wspomnień wystarczy na cały rok szkolny.

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie w okresie wakacji zorganizowało dla dzieci i młodzieży atrakcyjny wypoczynek. Podopieczni TPD uczestniczyli w warsztatach Muzeum Drukarstwa, zajęciach sportowo-rekreacyjnych, były więc kajaki, kręgle i ścianka wspinaczkowa, wyjścia na basen i kąpielisko miejskie. Oglądali filmy w cieszyńskim kinie Piaś. Mogli też poszerzyć swoją wiedzę o Ziemi Cieszyńskiej i uczestniczyć w wycieczkach regionalnych do Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, bawić się w Dream Parku w Ohabach – wspominają organizatorzy.

W lipcu zorganizowaliśmy również warsztaty dla 55 gimnazjalistów – informatyczne, regionalne, plastyczne, sportowo-rekreacyjne – oraz obóz wędrowny na Pomorzu Zachodnim dla 20 uczestników z gminy Skoczów.

W sierpniu pod opieką cieszyńskiego TPD 61 uczestników wyjechało na kolonię wypoczynkową do Pogorzeli.

Atrakcyjny wypoczynek nad morzem stowarzyszenie mogło zorganizować dzięki pomocy instytucji, sponsorów. Dzięki wsparciu finansowemu Energetyki Cieszyńskiej, Zakładowi Wyrobów Metalowych STRUMET, Elektrometalowi Cieszyn, Zakładom Mięsnym H. Kania, firmie MIROMETR Spółka z o.o, dofinansowaniu projektów w ramach konkursu ofert ogłaszanych przez gminę Cieszyn dla organizacji pozarządowych, koloniści zwiedzili Niechorze, Kołobrzeg, Trzęsacz, Międzyzdroje. Bawili się w wiosce indiańskiej w Zieleniewie. Nie zabrakło w programie rejsu statkiem, wyjścia na latarnię morską, morskiego chrztu i oczywiście kąpeli w Bałtyku oraz plażowania. Uczestnicy

brali udział w zajęciach tanecznych, zorganizowano dla nich podchody i spotkanie z iluzjonistą. Swoje zainteresowania i umiejętności prezentowali podczas kolonijnego programu „Mam talent” oraz konkursów tematycznych – informuje prezes Towarzystwa Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie – Danuta Łabaj. Kolejne wakacje cieszyńskiego TPD należy zaliczyć do udanych. W sumie nasze stowarzyszenie zorganizowało akcję LATO dla 262 uczestników, raz jeszcze wszystkim naszym przyjaciołom i sympatykom gorąco dziękujemy.

TPD Cieszyn



TPD

W sierpniu pod opieką cieszyńskiego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci 61 uczestników wyjechało na kolonię wypoczynkową do Pogorzeli.

Muzyczno-taneczne show za nami

2 września w naszym mieście gościli uczestnicy Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego. Głównymi organizatorami imprezy byli Uniwersytet Śląski w Katowicach, Zespół Piosni i Tańca „Śląsk”, zaś Wydział Kultury i Turystyki Urzędu Miejskiego w Cieszynie i Teatr im. Adama Mickiewicza kolejny już raz przyjęły rolę współorganizatorów koncertu cieszyńskiego.

Festiwal jest jedyną tak dużą imprezą folklorystyczno-kulturalną w regionie. Od 30 sierpnia do 7 września, w siedmiu miastach województwa śląskiego, ze swoim programem artystycznym wystąpiły zespoły z Włoch, Chin, Czech, Turcji, Rumunii, Białorusi, Indonezji, Słowacji i oczywiście z Polski. Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny od wielu lat ma stałe miejsce w kalendarzu CIOFF (Międzynarodowa Rada Organizatorów Festiwalu Folkloru i Sztuki Tradycyjnej, działająca pod auspicjami UNESCO), ale jako jedyny przygotowywany jest przez środowisko akademickie.

Święto folkloru zapoczątkowane zostało na cieszyńskim Rynku uroczystym powitaniem przybyłych zespołów przez burmistrza Mieczysława Szczurka, który w asyście dziewcząt z ZPiT „Ziemi Cieszyńskiej” wręczył zagranicznym gościom pięknie zdobione bochenki chleba. Następnie poszczególne zespoły dały próbkę swoich umiejętności przed zgromadzoną publicznością, po czym udały się kolorowym korowodem do Teatru im. A. Mickiewicza, gdzie o godzinie 18.00 rozpoczął się wyjątkowy koncert. Kolejny już raz bra-



Taneczne występy jak zwykle obserwował tłum przechodniów.

wurowo poprowadził go dyrektor Teatru Korez – Mirosław Neinert. W opinii wielu był to ponownie jeden z najlepszych koncertów w historii imprezy, z doskonale przygotowanym scenariuszem i perfekcyjnie zrealizowany. Zakończył się wspólnym odśpiewaniem pieśni festiwalowej, tzw. Festiwalicy. Przybyłym widzom, którzy do ostatniego miejsca wypełnili teatr, serdecznie dziękujemy za obecność i zapraszamy za rok.

Wydział Kultury i Turystyki

Kto zdobył „Błękitną Wstęgę Olzy”?



W wyścigu brało udział ponad 100 zawodników.

30 sierpnia na ul. płk. Gwido Langer w Cieszynie odbył się II Amatorski Wyścig Motocyklowy o „Błękitną Wstęgę Olzy”. Wyścig zorganizował MotoBrothers Klub z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Cieszynie. Podobnie jak w zeszłym roku publiczność nie zawiodła.

W wyścigu wzięło udział ponad 100 zawodników z Bielska-Białej, Rybnika, Żor, Wrocławia, Tarnowskich Gór i z Czech.

Zadaniem zawodników było przejechanie w jak najszybszym czasie odcinka 400 m. Jeden z uczestników wyścigu, Tomasz Czech z Tarnowskich Gór, który ustalił najlepszy czas przejazdu – 0:13:17, dodatkowo zaskoczył nas swoją decyzją o publicznej demonstracji swoich uczuć do bliskiej mu osoby. Postanowił... zaręczyć się na środku trasy przed całą publicznością, w czym bez wahania pomogli mu organizatorzy.

Wyścig pierwotnie miał odbyć się 24 sierpnia, jednak z powodu deszczowej pogody musiał zostać przełożony.

MotoBrothers Klub oraz Miejskich Ośrodek Sportu i Rekreacji składają serdeczne podziękowania dla sponsorów, miasta Cieszyna oraz wszystkich tych, którzy pomogli w organizacji oraz zabezpieczeniu imprezy.

W kilku kategoriach I miejsce zajęli zawodnicy z Cieszyna:

- sportowe/turystyczne klasa powyżej 400 do 600 ccm: **Rafał Węgielkiewicz** z Cieszyna 0:13:68;
- enduro/cross klasa open: **Mariusz Zubek** z Cieszyna 0:14:49;
- classic (do 1993 r.) klasa do 500 ccm: **Jacek Krentowicz** z Cieszyna 0:20:17;

Pełne wyniki na stronie www.motobrothers.com.pl.

MotoBrothers Klub

Skok ku aktywizacji kobiet Cieszyna

„Break the chain” – tym utworem i tańcem, w obronie godności i przeciw przemocy wobec dziewcząt i kobiet, grupa PeDeBe pod kierunkiem Izy Tymich zainaugurowała II Kongres Kobiet Śląska Cieszyńskiego, który miał miejsce 6 września w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Artystyczna kreacja dzieci i młodzieży była niezwykle minilekcją edukacji obywatelskiej.

W II Kongresie Kobiet w Cieszynie wzięło udział poseł Parlamentu Europejskiego, były premier RP – prof. Jerzy Buzek, który mówił o perspektywach rozwoju małych firm z wykorzystaniem środków unijnych w nowej perspektywie 2020. Wskazał, że takie cechy jak pracowitość, odpowiedzialność, rzetelność i kreatywność umożliwiają osiągnięcie sukcesu w założeniu i prowadzeniu własnej firmy. Te cechy, podkreślił, to również cechy mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej, które od pokoleń wyróżniają ich na tle kraju, a pielęgnowanie tradycji i kultury tej Ziemi dodatkowo wspierają ten rozwój.

Podczas kongresu premier Jerzy Buzek uczestniczył też w panelu „Czy Polska to kraj dla kobiet? Co mogą zrobić samorządy dla kobiet? Kobiety idą do wyborów”. Premier wspiera dążenia kobiet do ich działania w przestrzeni publicznej. Przybliżył uczestniczkom kulisy wprowadzania kwot na listach wyborczych. Jerzy Buzek wspiera nie tylko kwoty, ale i wprowadzenie parytetu płci. Instrumenty te powodują wzrost udziału kobiet w życiu publicznym, angażując ich doświadczenie życiowe dla rozwoju ekonomiczno-społecznego zarówno całego kraju, jak i poszczególnych wspólnot terytorialnych. Wspólnym celem kobiet i mężczyzn jest zwiększenie realnego udziału kobiet w polityce, a widocznym sukcesem jest wywalczenie kwot na listach wyborczych.

Dziękujemy uczestniczkom, panelistkom, wystawcom, wolontariuszom i patronom za aktywny udział w kongresie.

Roma Rojowska – Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych



Premier Jerzy Buzek zachęcał kobiety do aktywności w życiu publicznym.

Pobijmy „Rekord jak z bajki”



Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” w Cieszynie zaprasza do udziału w bicu „Rekordu jak z Bajki” w czytaniu na głos bajek dla dzieci!

Obecny wynik wynosi 113 godzin i 15 minut, a ustanowił go 6 lat temu Deepak Sharma Bajagain. Jest to pierwsza taka inicjatywa nie tylko w województwie śląskim, ale i w całej Polsce. W Cieszynie próba pobicia tego rekordu rozpocznie się **21 września** na terenie Muzeum Śląska Cieszyńskiego o godzinie 12.00 i będzie trwała 7 dni i nocy.

Czytając bajki dla dzieci przez 7 dni bez przerwy, łącznie przez 168 godzin, wspólnie będziemy zbierać pieniądze na rzecz Domu Matki i Dziecka „Słonecznik” w Cieszynie. Zostaną one przeznaczone na budowę placu zabaw dla najmłodszych podopiecznych Domu. Chcemy zgromadzić łącznie 1008 osób, które będą czytać jeden po drugim, a każdy z nich zaledwie przez 10 minut bądź więcej.

Zapraszamy do udziału! Informacje: www.bycrazem.com, tel. 33 479 54 54. Zapisy na stronie www.rekord.bycrazem.com.

SPW „Być Razem”

Bracia Ligoccy mistrzami... golfa!

Jubileuszowa, piętnasta edycja polskiego finału prestiżowych turniejów golfowych World Golfers Championship dobiegła końca. Po wielu dołkach i jednej dogrywce, na polu Binowo Park w Szczecińskim Parku Krajobrazowym, wyłoniono reprezentację Polski na finał światowy w Durbanie w Republice Południowej Afryki.

Mistrzem w kategorii World Golfers Championship Celebrities został Michał Ligocki z Cieszyna, jego brat Mateusz był drugi, przed Mariuszem Czerkawskim. Bracia Ligoccy, w zimie świetni snowboardziści, w lecie golfiści amatorzy, odkryli nową pasję względnie niedawno. Są debiutantami, i jak w golfie często bywa, zaczęli od efektywnych sukcesów.

Cieszyńskim olimpijczykom gratulujemy i życzymy powodzenia w finale światowych zawodów w listopadzie!

www.golffgc.pl/BZ

Transgraniczny Toeloop

Klub Sportowy MOSiR Cieszyn wraz z sekcją Łyżwiarstwa Figurowego TJ Slavoj Česky Těšín w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 (Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko) realizuje projekt „Transgraniczny Toeloop”. Przedsięwzięcie składa się z szeregu działań mających na celu transgraniczną integrację, opierającą się na współpracy trenerów i wspólnych szkoleniach dzieci i młodzieży z zakresu łyżwiarstwa figurowego, po obu stronach granicy. Z tego względu w wyznaczonych terminach w hali widowiskowo-sportowej w Cieszynie odbywać będą się bezpłatne ślizgawki dla uczniów szkół z Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, z możliwością nauki jazdy na łyżwach. Zgłoszenia uczestnictwa uczniów może dokonać wyłącznie szkoła – zapraszamy więc szkoły do udziału w projekcie. Szczegóły na: www.mosir-cieszyn.pl.

MOSiR

Projekt dofinansowany ze środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński



Odkryj swoją industrialną przeszłość

27 sierpnia w Zamku Cieszyn miało miejsce spotkanie partnerów projektu „Discover your industrial past” („Odkryj swoją industrialną przeszłość”). Celem projektu jest propagowanie wiedzy na temat industrialnego dziedzictwa znajdującego się w obszarze Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TRITIA: województwa śląskiego, województwa opolskiego, kraju morawsko-śląskiego oraz samorządowego kraju żylińskiego. Partnerami projektu są: Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TRITIA (lider projektu), Śląska Organizacja Turystyczna, Agencja Rozwoju Regionalnego z Ostrawy, Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna oraz Regionalna Organizacja Turystyczna – Żyliński Turystyczny Kraj.

W ramach projektu trwającego od sierpnia 2014 roku do czerwca 2015 roku planuje się m.in. zaprojektowanie gry edukacyjnej w języku polskim, czeskim i słowackim, dotyczącej przemysłowego dziedzictwa wskazanych regionów, konkursy dla dzieci z trzech sąsiadujących ze sobą krajów związane z grą edukacyjną, międzynarodową konferencję oraz wystawę. Projekt skoncentrowany jest wokół działań edukacyjnych mających przybliżyć mieszkańcom Polski, Czech i Słowacji wiedzę na temat dziedzictwa industrialnego sąsiadujących ze sobą krajów, które dzisiaj jest jedną z ważniejszych gałęzi turystyki na styku polsko-czesko-słowackim.

Projekt „Discover your industrial past” jest współfinansowany z Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego w kategorii współpraca transgraniczna.

Zamek Cieszyn



W ramach projektu planuje się zaprojektowanie gry edukacyjnej dotyczącej przemysłowego dziedzictwa danych regionów.

28 sierpnia odbyły się obrady XLIVI sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji. Sesję otworzył i prowadził przewodniczący RM Bolesław Zemła. W sesji uczestniczyło 20 radnych, co stanowiło kworum niezbędne do podejmowania prawomocnych uchwał.

Do przedstawionego porządku obrad przewodnicząca Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych Janina Cichomska złożyła wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie przyjęcia apelu skierowanego do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. W uzasadnieniu poinformowała, że Komisja, po rozpoznaniu stanu faktycznego i sytuacji prawnej osób korzystających z pomocy społecznej oraz pobierających stypendia socjalne na uczelniach wyższych, za zasadne uznaje wnioskowanie o zmianę istniejącego stanu prawnego, poprzez zmianę ustawy o pomocy społecznej. Proponowana zmiana dotyczy wyłączenia z obowiązku wliczania do dochodu pomocy o charakterze socjalnym.

W głosowaniu wniosek Komisji został przyjęty i Rada Miejska obradowała wg następującego porządku obrad:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przyjęcie wniosków do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Wystąpienia zaproszonych gości.
5. Informacja na temat przygotowania placówek oświatowych do nowego roku szkolnego 2014/2015, w tym zabezpieczenie miejsc przed-szkolnych.
6. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - 6.1. przyjęcia Programu Wspierania Rozwoju Sportu na lata 2014-2020,
 - 6.2. przyjęcia Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami Cieszyna na lata 2014-2017,
 - 6.3. przyjęcia Programu ograniczenia niskiej emisji dla zadania: „Likwidacja niskiej emisji w Śródmieściu – projekt pilotażowy”,
 - 6.4. wszczęcia i przeprowadzenia postępowania w celu zawarcia umowy partnerstwa publiczno-prywatnego,
 - 6.5. utworzenia spółki z ograniczoną odpowiedzialnością,
 - 6.6. uzgodnienia prac wykonywanych na potrzeby ochrony przyrody, polegających na zabiegach pielęgnacyjnych drzewa – pomnika przyrody,
 - 6.7. zmiany uchwały Nr XXXVII/389/13 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 28 listopada 2013 roku w sprawie uchwalenia regulaminów korzystania z sali gimnastycznych, boisk i pływalni, przy placówkach oświatowych prowadzonych przez gminę Cieszyn,
 - 6.8. wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy gruntów położonych przy ul. Narcyzów w Cieszynie,
 - 6.9. kierunków działania Burmistrza Miasta Cieszyna w zakresie współpracy z Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie,
 - 6.10. zmiany uchwały Nr XLIV/473/14 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 czerwca 2014 roku w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na 2015 rok,
 - 6.11. zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2014 rok,
 - 6.12. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2014-2025,
 - 6.13. przyjęcia apelu skierowanego do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
7. Analiza stanu gospodarki odpadami komunalnymi na terenie gminy Cieszyn za rok 2012 i 2013.
8. Sprawozdanie Burmistrza Miasta Cieszyna z realizacji uchwał Rady Miejskiej za I półrocze 2014 roku.
9. Sprawozdanie Burmistrza Miasta Cieszyna z działalności za okres od dnia 17 czerwca 2014 roku do dnia 11 sierpnia 2014 roku.
10. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.
11. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.
12. Oświadczenia i sprawy różne.
13. Zamknięcie sesji.

Do protokołów z obrad czterdziestej czwartej sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 29 maja 2014 r., oraz sesji nadzwyczajnej z dnia 25.07.2014 r. nie zgłoszono uwag, tym samym dokumenty te zostały przyjęte.

Ważnym tematem, który został poddany ocenie radnych, była informacja dotycząca przygotowania placówek oświatowych do nowego roku szkolnego, szczególnie w zakresie zapewnienia miejsc w przed-

szkolach. Pytania radnych dotyczyły głównie finansowania oświaty, a analiza ilości miejsc w przedszkolach oraz stanu ich przygotowania pozwala na pozytywną ocenę w tym zakresie.

„Program Wspierania Rozwoju Sportu na lata 2014-2020” należy do najważniejszych dokumentów decydujących o rozwoju fizycznym mieszkańców, poziomie aktywności sportowej oraz wynikach sportowych na poziomie zawodniczym i amatorskim. Jest efektem pracy wszystkich środowisk i instytucji działających na rzecz sportu, a impulsem do jego powstania była debata zorganizowana w 2013 r. z inicjatywy radnych. Wnioski z debaty oraz szerokie konsultacje społeczne pozwoliły na opracowanie programu, który odpowiada na potrzeby mieszkańców w zakresie sportu. W trakcie dyskusji nad programem został zgłoszony wniosek, by jako dyscyplinę priorytetową dopisać do programu piłkę siatkową. Radni głosowali za przyjęciem wniosku oraz podjęciem uchwały w sprawie przyjęcia programu rozwoju sportu.

Kolejno „Gminny Program Opieki nad Zabytkami Cieszyna na lata 2014-2017” został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Urbanistyki i bez zastrzeżeń przyjęty przez Radę. Również „Program ograniczenia niskiej emisji w Śródmieściu” został przegłosowany bez uwag.

Natomiast dwa projekty uchwał w sprawie powołania spółek z udziałem majątku gminy Cieszyn nie znalazły poparcia wśród radnych, których zdaniem wymaga doprecyzowania sposób ich powołania i zakres działania oraz brak określenia szczegółowych zasad ich funkcjonowania. Zwracano również uwagę na koszty funkcjonowania nowych spółek, co mogłoby niekorzystnie wpłynąć na budżet miasta.

Do pozostałych projektów uchwał wysłuchano stanowisk komisji i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali za ich podjęciem.

Następnie Marta Kawulok, wiceprzewodnicząca RM, przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi. Kolejno Halina Bocheńska, wiceprzewodnicząca RM przedstawiła wnioski Komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

Transgraniczne Centrum Wolontariatu zwróciło się o poparcie propozycji przyznawania wyróżnienia lauru Srebrnej Cieszynianki osobom w wieku od 16 do 20 lat, w ramach innowacyjnej „Srebrnej Cieszynianki dla Juniora”. Radni pozytywnie odpowiedzieli na przedstawioną inicjatywę TCW.

Z treścią podjętych uchwał, rejestrem interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz komisji rady, jak również z odpowiedziami udzielonymi przez burmistrza można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie pod adresem: www.bip.um.cieszyn.pl.

Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Utrudnienia w ruchu związane z budową kanalizacji sanitarnej

Wydział Zamówień Publicznych i Inwestycji – Jednostka Realizująca Projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” uprzejmie informuje, że **w wrześniu i październiku** utrudnienia związane z budową kanalizacji sanitarnej będą występować w całym centrum Cieszyna, w szczególności na następujących ulicach: al. Łyska, Bednarska, Benedyktyńska, Bobrecka, Bóznicza, Czarny Chodnik, Głęboka, Górna, Górny Rynek, Kiedronia, Kluckiego, Korfantego, Limanowskiego, Mennicza, Michejdy, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Olszaka, Pokoju, pl. Kościelny, pl. Poniatowskiego, pl. Teatralny, pl. Wolności, Przykopa, Schodowa, Stary Targ, Stroma, Szeroka, Śrutarska, Wojska Polskiego, Wyższa Brama, Zamkowa.

Przepraszamy mieszkańców Cieszyna za wszelkie utrudnienia związane z realizacją projektu. Dziękujemy za wyrozumiałość. JRP

Obwieszczenie Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 1 września 2014 roku w sprawie informacji o okręgach wyborczych...

...ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie dla wyborów do Rady Miejskiej Cieszyna oraz wyborów Burmistrza Miasta Cieszyna w dniu 16 listopada 2014 r.

Na podstawie art. 422, w związku z art. 475 § 2, ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, Nr 26, poz. 134, Nr 94, poz. 550, Nr 102, poz. 588, Nr 134, poz. 777, Nr 147, poz. 881, Nr 149, poz. 889, Nr 171, poz. 1016 i Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179, 180 i 1072), uchwałą Nr XXIII/231/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 września 2012 r. w sprawie podziału Gminy Cieszyn na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 4461) zmienioną uchwałą Nr LI/439/14 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 marca 2014 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie podziału Gminy Cieszyn na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu (Dz. Urz. Woj. Śląskiego poz. 2058) Burmistrz Miasta Cieszyna podaje do publicznej wiadomości informację o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie dla wyborów do Rady Miejskiej Cieszyna oraz wyborów Burmistrza Miasta Cieszyna w dniu 16 listopada 2014 r.:

OKRĘG WYBORCZY NR 1

Granice okręgu wyborczego: Akacja, Bukowa, Chemików, Dworcowa, Frysztacka (nr nieparzyste od 153 do końca, nr parzyste od 194 do końca), Jodłowa, Leśna, Miodowa, Pod Skałką, Topolowa, Zadworna, Zagrodowa

OKRĘG WYBORCZY NR 2

Granice okręgu wyborczego: Bażancia, Dzika, Frysztacka (nr nieparzyste od 123 do 137, nr parzyste od 130 do 174A), Gajowa, Kręta, Łanowa, Majowa, Mokra, Motokrosowa, Sarnia

OKRĘG WYBORCZY NR 3

Granice okręgu wyborczego: Bednarska, Dojazdowa, Folwarczna, Frysztacka (nr nieparzyste od 1 do 107, nr parzyste od 2 do 94A), Gołębia, Górny Chodnik, Hażłaska (nr od 2 do 80), Heczki, ks. Janusza, Kopernika, Krzywa, płk Gwido Langera, Ligonja, Ładna, Łączna, Łąkowa, Łukowa, Mała Łąka, Mostowa, Nad Olzą, al. Piastowska, Poprzeczna, Radosna, Rzeźnicza, Singera, Stokowa, Wałowa, Wysoka

OKRĘG WYBORCZY NR 4

Granice okręgu wyborczego: Borsucza, Chałbów, Fiołków, Goździków, Gruntowa, Gminna, Hażłaska (nr od 81 do końca), Irysów, Jabłonna, Jałowcowa, Jaskrów, Jelenia, Jeżowa, Katowicka (nr od 52 do końca), Kościelna, Krokusów, Królicza, Letnia, Lisia, Motelowa, Mysia, Narcyzów, Nasturcji, Osiedlowa, Owocowa, Pikiety, Północna, Rudowska, Stokrotek, Szarotka, Tulipanów, Wiewiórcza, Wilcza, Wrzosów, Zajęcza, Żniwna

OKRĘG WYBORCZY NR 5

Granice okręgu wyborczego: Cicha, Helmuta Kajzara, Konopnickiej, Kornela Filipowicza, Łagodna, Mała, Miedziana, Nikła, Hulki-Laskowskiego, Powstańców Śląskich, Przepilińskiego, Pszenna, św. Jana Sarkandra, Skośna, Stawowa (nr od 1 do 21), Wiejska, Wierzbowa, Zaciszna, Żłota

OKRĘG WYBORCZY NR 6

Granice okręgu wyborczego: Barteczka, Bobka, Brodzińskiego, Cegielniana, Czarny Chodnik, Dyboskiego, Działkowa, Graniczna, Klemensa Matusiaka, Kłósów, Kościuszki, Milaty, Skrzypka, Stawowa (nr od 24 do końca), Wietrzna, Zamarska, Zielona

OKRĘG WYBORCZY NR 7

Granice okręgu wyborczego: Bielska (nr od 106 do końca), Braci Miłosiernych, Chłodna, Czereśniowa, Gospodarska, Harcerska, Kątowa, Kępna, Kwiatowa, Mleczna, Morełowa, Olchowa, Rolna, Sadowa, Śnieżna, Ustrońska, Wielodroga, Wiosenna, Wiślańska, Wiśniowa

OKRĘG WYBORCZY NR 8

Granice okręgu wyborczego: Kamienna, Katowicka (nr 37), Polna, Skrajna, Węgielna

OKRĘG WYBORCZY NR 9

Granice okręgu wyborczego: Bucewicza, Czytelni Ludowej, Dolna, Filasiewicza, Karłowicza, Katowicka (nr od 1 do 32), Macierzy Szkolnej, Moniuszki (nr 4), Partyzantów, Piękna, Słoneczna, Tuwima, Wesoła, Zakątek

OKRĘG WYBORCZY NR 10

Granice okręgu wyborczego: Chopina, Gawłaska, Hławiczki, Szymanowskiego

OKRĘG WYBORCZY NR 11

Granice okręgu wyborczego: św. Jerzego, Liburnia, Moniuszki (bez nr 4)

OKRĘG WYBORCZY NR 12

Granice okręgu wyborczego: Benedyktyńska, Bóżnica, Fredry, Głębocka, Kiedronia, Kluckiego, Kominiarska, Matejki, Mennicza, Michejdy, Olszaka, Rynek, Stary Targ, Stroma, pl. Teatralny, Zamkowa

OKRĘG WYBORCZY NR 13

Granice okręgu wyborczego: Browarna, pl. Dominikański, pl. św. Krzyża, Limanowskiego, al. Jana Łyska (nr 5), 3 Maja, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Pokoju, Przykopa, Ratuszowa, Regera, Schodowa, Sejmowa, pl. Słowackiego, Srebrna, Śrutarska, Trzech Braci

OKRĘG WYBORCZY NR 14

Granice okręgu wyborczego: Bobrecka, Bolesława Chrobrego, Garncarska, Hajduka, Kochanowskiego, Kolejowa, Korfantego, Kubisza, pl. Londzina, Szeroka, Szersznika, Wyspiańskiego

OKRĘG WYBORCZY NR 15

Granice okręgu wyborczego: Górna (nr od 5 do 25), Górny Rynek, Jordana, pl. Kościelny, Kraszewskiego, Miarki, Ogrodowa, Sienkiewicza, Stalmacha, ks. Świeżego, pl. Wolności, Wyższa Brama

OKRĘG WYBORCZY NR 16

Granice okręgu wyborczego: Błogocka, Dąbrowskiego, Górna (nr od 27 do końca), Adolfa „Bolko” Kantora, Kasprowicza, Kasztanowa, Legionu Śląskiego, Łowiecka, al. Jana Łyska (nr od 21 do końca), Myśliwska, Orkana, pl. Poniatowskiego, Prusa, Ptasia, Reymonta, gen. Władysława Sikorskiego, Tetmajera, Towarowa, Wojska Polskiego, Żeromskiego

OKRĘG WYBORCZY NR 17

Granice okręgu wyborczego: Dębowa, Długa, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 1 do 49, nr parzyste od 2 do 38), Mickiewicza, Piesza, Południowa, Prosta, Puńcowska (nr nieparzyste od 1 do 39, nr parzyste od 2 do 80), Równa, Sosnowa, Strzelców Podhalańskich, ks. bp. Śniegonia, ks. Tomanka, ks. Trzanowskiego, Tysiąclecia, Wąska, Widokowa

OKRĘG WYBORCZY NR 18

Granice okręgu wyborczego: Bielska (nr od 1A do 99), Bogusławskiego, Cienciąły, Dworkowa, Jaworowa, Kołtąja, Krótka, Lipowa, Na Wzgórzcu, Niemcewicza, Orzechowa, Paderewskiego, Pochyła, Przechodnia, Przybosia, Rajska, Solna, Spadowa, Spokojna, Staffa, Staszica, Szybińskiego, Zaleskiego, Żwirki i Wigury

OKRĘG WYBORCZY NR 19

Granice okręgu wyborczego: Brożka, Kossak-Szatkowskiej

OKRĘG WYBORCZY NR 20

Granice okręgu wyborczego: Morcinka, Popiołka

OKRĘG WYBORCZY NR 21

Granice okręgu wyborczego: Beskidzka, Bocienia, Dobra, gen. Józefa Hallera (nr nieparzyste od 65 do końca, nr parzyste od 40 do końca), Jaskółcza, Jasna, Jastrzębia, Wiktora Kargera, Krańcowa, Kresowa, Krucza, Kukułcza, Łąbądzia, Miła, Odległa, Orla, Orzeszkowej, Otwarta, Pograniczna, Przepiórcza, Puńcowska (nr nieparzyste od 43 do końca, nr parzyste od 84 do końca), Sienna, Słowicza, Sokola, Sowią, Spacerowa, Spółdzielcza, Karola Stryi, Wronia, Żurawia

LICZBA RADNYCH WYBIERANYCH W KAŻDYM OKRĘGU: 1

SIEDZIBA MIEJSKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ: Urząd Miejski w Cieszynie. Rynek 1, pok. nr 37 (II piętro), tel. 33 47 94 311, 33 47 94 312

Bezpłatne dyżury psychologiczne i prawne

Zapraszamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką **uzależnień i przemocy w rodzinie**. Dyżury prowadzone są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). **Zapisy:** MOPS Cieszyn, ul. Skrajna 5 lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

Oferujemy bezpłatną pomoc

Centrum Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych prowadzone przez Stowarzyszenie „Działajmy Razem” Trianon PL zachęca do korzystania z bezpłatnych porad prawnych, psychologicznych, socjalnych i społecznych. Kontakt: ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, działajmyrazem@wp.pl (w godz. 8.00-14.00).

Stowarzyszenie „Działajmy Razem” Trianon PL

Nabór wniosków na dotacje do inwestycji ekologicznych



www.sxc.hu

Zawiadamiam, iż w terminie **od 29 sierpnia do 30 września 2014 r.** włącznie, przeprowadzony zostanie nabór wniosków o udzielenie z budżetu gminy Cieszyn dotacji celowych na **dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, planowanych do realizacji w 2015 r.**, a polegających na:

- **ograniczeniu niskiej emisji** (np. poprzez zastąpienie pieców węglowych piecami gazowymi, olejowymi lub elektrycznymi, podłączenie budynku do sieci ciepłowniczej, wykorzystanie alternatywnych źródeł ciepła, takich jak systemy solarne lub pompy ciepła),

- **uporządkowaniu gospodarki wodno-ściekowej** (np. poprzez likwidację zbiorników na nieczystości ciekłe i podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej, za pośrednictwem przyłącza grawitacyjnego bądź ciśnieniowego, wykonanie przydomowej oczyszczalni ścieków na terenach gminy Cieszyn, znajdujących się poza obszarem aglomeracji),

- **usuwaniu i unieszkodliwianiu odpadów niebezpiecznych zawierających azbest** z terenów zabudowy mieszkaniowej.

O dotacje mogą się ubiegać podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, w tym osoby fizyczne, które są posiadaczami mieszkalnych budynków jednorodzinnych i wielorodzinnych lub lokali mieszkalnych położonych w granicach administracyjnych gminy Cieszyn.

Formularze wniosków dostępne są w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM oraz na stronie internetowej Cieszyna (www.cieszyn.pl) i Urzędu Miejskiego w Cieszynie (www.um.cieszyn.pl). Wypełnione wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać bezpośrednio w punkcie obsługi klienta, na parterze budynku Ratusza, w godzinach pracy Urzędu, bądź przesać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (terminem złożenia wniosku jest data jego wpływu do Urzędu).

Bliższe informacje uzyskać można w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM w Cieszynie, Rynek 1, pok. 17, tel. 334794271 lub 334794272, e-mail: ochrona@um.cieszyn.pl.

Burmistrz Miasta Cieszyna

Nieruchomości na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza dwa ustne przetargi ograniczone na sprzedaż **nieruchomości zabudowanych stacjami transformatorowymi**, oznaczonych jako działki nr 2/1 i 1/5 obr. 18 o łącznej pow. 26 m², położone w Cieszynie przy **ul. Kościuszki** zapisane w KW nr BB1C/00095103/2 Sądu Rejonowego w Cieszynie i działka nr 1/8 obr. 19 o pow. 50 m² położona w Cieszynie przy **ul. Filipowicza**, KW nr BB1C/00052659/1 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Przetargi odbędą się 9 października 2014 r. w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00 (dz. 1/5 i 2/1 obr. 18) i o godz. 10.20 (dz. 1/8 obr. 19).

Przetargi są ograniczone do przedsiębiorstw prowadzących działalność przesyłową. Uzasadnieniem do zbycia nieruchomości w drodze przetargów ograniczonych jest posadowienie na gruncie stacji transformatorowych.

Ceny wywoławcze do przetargów wynoszą odpowiednio: 51 300,- zł (dot. dz. 2/1 i 1/5 obr. 18) i 32 300,- zł (dot. dz. 1/8 obr. 19). Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) sprzedaże są zwolnione z podatku VAT.

Warunkiem przystąpienia do przetargów jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 5 200,- zł (dot. dz. 2/1 i 1/5 obr. 18) i 3 300,- zł (dot. dz. 1/8 obr. 19) do 3 października 2014 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169 oraz pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargach przez osoby spełniające warunki przetargów (przedsiębiorstwa prowadzące działalność przesyłową) w terminie do dnia 1 października 2014 r.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargach zostało zamieszczone na stronie internetowej bip.um.cieszyn.pl, miastocieszyn.geoportal2.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem tel. 33 4794 230 lub 33 4794 234.



Wydział CN

Na sprzedaż są dwie działki zabudowane stacjami transformatorowymi.

Lokal do wynajęcia

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **pl. Dominikańskim nr 4/9 o powierzchni 88.69 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, I p.) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.bip.zbm.cieszyn.pl. Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Sp. z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 8, tel. 338511886.

Sprawdź podatki przez Internet

Internetowy dostęp do informacji o zobowiązaniach podatkowych i innych opłatach wobec gminy? W Cieszynie to już możliwe – dzięki platformie eUrząd. Urząd Miejski w Cieszynie od 1 sierpnia umożliwia założenie konta na Platformie „Cieszyńskiego Systemu Informacji Finansowo-Podatkowej” eUrząd. Każdy, kto posiada zobowiązania finansowe wobec gminy, może mieć dostęp do swojego konta przez Internet.

W każdej chwili osoby fizyczne i prawne mogą sprawdzić terminy i wysokości swoich opłat za podatek od nieruchomości, rolny, leśny, od środków transportu, a także opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Zainteresowanych zapraszamy do wypełnienia wniosku, który można pobrać m.in. z Biuletynu Informacji Publicznej lub otrzymać w Ratuszu, a następnie do złożenia go w punkcie obsługi klienta w Urzędzie Miejskim (niezbędne jest zabranie ze sobą dowodu osobistego w celu sprawdzenia tożsamości!). Posiadacze podpisu elektronicznego wszystkie formalności mogą załatwić przez Internet poprzez SEKAP lub ePUAP. Ostatnim krokiem jest odebranie przyznanego loginu i hasła do systemu (osobiście w Ratuszu; przez platformę SEKAP/ePUAP; korespondencyjnie).

Na platformę eUrząd logujemy się po kliknięciu na zakładkę eUrząd na stronie UM w Cieszynie www.um.cieszyn.pl. Formularze i informacje: bip.um.cieszyn.pl -> eUrząd.

BZ

Odtworzenie palisady brzegu Młynówki Cieszyńskiej

Spółka Wodna dla utrzymania Młynówki Cieszyńskiej z siedzibą w Cieszynie przy ul. Mostowej 2 zaprasza do składania ofert na realizację przedsięwzięcia pn. „Odtworzenie palisady brzegu Młynówki Cieszyńskiej”. Przewidywany termin realizacji robót: do 28.11.2014 r. Pełne ogłoszenie i wzór oferty można odebrać osobiście w sekretariacie Sekretarza Miasta, Cieszyn, Rynek 1, I piętro, pok. 8 w godzinach od 7:30 do 15:30 lub pobrać ze strony www.um.cieszyn.pl (zakładka: Jednostki organizacyjne -> Spółka Wodna dla utrzymania Młynówki Cieszyńskiej -> ogłoszenia). Termin składania ofert upływa 23.09.2014 r. o godz. 11:00.

Informacja dot. numeru taxi

Stowarzyszenie Radio Tele Taxi Cieszyn informuje, że wszelkie rozpowszechniane informacje sugerujące likwidację jednego z najbardziej popularnych numerów telefonu taxi są nieprawdziwe.

Stowarzyszenie Radio Tele Taxi Cieszyn

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Górnej nr 17/12 o powierzchni 75.11 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM w C-nie Sp. z o.o. (ul. Liburnia 2a, I p.) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.bip.zbm.cieszyn.pl. Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM w Cieszynie Sp. z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I p., pok. nr 8, tel. 338511886.

Kino Piastwww.kinociaszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26**PREMIERY****5-18.09** g. 18.00 2D SIN CITY: DAMULKA WARTA GRZECHU – napisy (thriller kryminalny) USA, od 18 lat**12-17.09** g. 20.00 3D SIN CITY: DAMULKA WARTA GRZECHU – napisy (thriller kryminalny) USA, od 18 lat**12-18.09** g. 14.30 2D DZWONECZEK I TAJEMNICA PIRATÓW – dubbing (familijny/animow.) USA, b.o.**12-18.09** g. 16.15 3D DZWONECZEK I TAJEMNICA PIRATÓW – dubbing (familijny/animow.) USA, b.o.**Dyskusyjny Klub Filmowy „Fafik”****18.09** g. 19.45 MISTRZOWIE KINA: Mike Leigh*
* – wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF**COK Dom Narodowy**www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20**13.09** g. 14.30 Park Pokoju: „CIESZYŃSKI PRZEKŁADANIEC – CZYLI CO Z TĄ TRADYCIĄ...” – w programie śpiew, taniec, warsztaty, prezentacje folklorystyczne**15.09** g. 17.00 PRACOWNIA FOTOGRAFII CYFROWEJ – zaj. org. (dzieci i młodzież 10–15 lat)**16.09** g. 9.00 i 10.30 „MIESZKAŃCY ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO W LEGIONACH POLSKICH W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ” – wykład multimedialny Stefana Króla**16.09** g. 15.00 SEKCJA MUZYCZNA – nauka gry na instrumentach klawiszowych – spotkanie informacyjne (dzieci i młodzież)**16.09** g. 16.00 SEKCJA ORIGAMI – spotkanie organizacyjne (dzieci, młodzież i dorośli)**17.09** g. 16.00 RYTMIKA DLA DZIECI – spotkanie informacyjne**18.09** g. 17.00 „Z MUZYKĄ PRZEZ ŻYCIE” – spotkanie z Grupą Folklorystyczną „Torka”**19.09** g. 15.00 „STRUKTURA KONIAKOWSKIEJ KORONKI” – warsztaty rękodzieła artystycznego (zapisy do 12.09, wstęp 20 zł)**19.09** g. 17.00 ROK 2014 ROKIEM OSKARA KOLBERGA – „WSPÓŁCZEŚNI KOLBERGOWIE ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO” – spotkanie z miłośnikami lokalnej kultury i tradycji. Prowadzenie – prof. Daniel Kałużebiec**19.09** g. 17.00 MIEJSKA ORKIESTRA DĘTA „CIESZYŃSIANKA” – spotkanie informacyjne**23.09** g. 16.00 „ROZKWITNIJ JESIENIĄ – KWIATY Z MATERIAŁU” – warsztaty rękodzieła artystycznego dla młodzieży i dorosłych (wstęp 10 zł, zapisy do 14.09)**24.09** g. 15.00 dzieci, 16.00 młodzieży i dorośli PRACOWNIA CERAMIKI – zajęcia org.**24.09** g. 17.00 Z MOICH PODRÓŻY DO IZRAELA – prelekcja multimedialna Lidii Hławiczki**WYSTAWY**
Galeria**4-27.09** „KORONKI KONIAKOWSKIE MARIOLI WOJTAS”
Galeria „Na Piętrze”**3-26.09** „NASZE INSPIRACJE” – prace uczest-

ników zajęć Pracowni Fotografii Cyfrowej COK Klub „Nasz Kącik”

19-21.09 g. 9.00-17.00 „PAMIĘTAJMY O OGRODACH – PIĘKNO I DOBRO NATURY” – wystawa Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa**Teatr im.****A. Mickiewicza**www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90**12.09** g. 21.00 KONCERT ARTURA ROJKA „Składam się z ciągłych powtórzeń”**18.09** g. 10.00 MUSICAL „WITAMY W DŻUNGLI”. Szkoła Tańca PeDeBe prowadzona przez Fundację STER pod kier. Izabeli Tymich**19.09** g. 10.00 i 18.30 MUSICAL „WITAMY W DŻUNGLI”**24.09** g. 20.30 „BEZPIECZNIE – CHCE SIĘ ŻYĆ!”. Seminarium z zakresu bezpieczeństwa w ruchu drogowym**26.09** g. 19.00 „BLUES, GOSPEL, SOUL, PIOSENKI RETRO...”. Koncert Charytatywny w ramach akcji „Symfonia serc”. Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego

Odział Ziemi Cieszyńskiej

27.09 g. 19.00 MAGICZNY KONCERT z udziałem największych gwiazd „PIWNICY POD BARANAMI”**Książnica Cieszyńska**www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

16.05-13.09 Wystawa „Klasztor bez biblioteki jest jak twierdza bez zbrojowni”.**18.09-29.11** wystawa „Pierwsza Wojna Światowa z bliska i oddali. Dramat Wielkiej Wojny w oczach cieszyńskich Polaków”.Wernisaż **18.09** g. 15.00**Muzeum Śląska Cieszyńskiego**www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

13.09 g. 14.30 Park Pokoju: „cieszyński przekładaniec – czyli co z tą tradycją...” – śpiew, taniec, warsztaty, prezentacje folklorystyczne**12.09-8.10** wystawa „400-lecie pielgrzymki do Kalwarii Zebrzydowskiej”, wernisaż **12.09** g. 16.30**13.09** g. 17.00 wykład Ewy Cudzych „Przez granicę polsko-czechosłowacką, czyli o transgranicznym fenomenie przemytu na Śląsku Cieszyńskim”. Sala Rzymska**Do 14.09** „Dawno temu na granicy...” – wystawa z okazji 10 rocznicy przystąpienia Polski i Czech do Unii Europejskiej. Galeria Wystaw Czasowych**24.09** g. 17.00 „Kto zjada ostatki... czyli kulturowy wymiar pożywienia (przeszłość współczesność)” – prelekcja Grzegorza Studnickiego. Sala Rzymska**Muzeum Drukarstwa**www.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intro-ligatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

Do 15.10 wystawa „małe wizytówki WIELKICH CIESZYŃSIANKÓW”**Muzeum****4. Pułku Strzelców Podhalańskich**www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysz-tacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10:00-17:00

Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”. Możliwość organizacji warsztatów dla dzieci po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: tel. 33 851 08 21, wew. 30, 35 lub 53**Do 14.09** Więcej niż kosze. Oranżeria **19.09-19.10** Cieszyńskie Smakuje! Oranżeria Zamku Cieszyn**19.09-19.10** Co tu kiedyś było w Cieszynie? Oranżeria Zamku Cieszyn**WYDARZENIA****12.09** g. 20.00 Scena plenerowa: „Ondraszek. Pan Łysej Góry”. Wzgórze Zamkowe**16-21.09** Skarby z cieszyńskiej trówy. Więcej: str. 4**Informacja Turystyczna**, sklep z pamiątkami czynne codziennie g. 10:00-18:00**Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne codziennie: g. 9:00-18:00**PUNKT KONSULTACYJNY****wtorki g. 12.00-17.00 i czwartki g. 10.00-15.00** informacje i porady dot. prowadzenia własnej firmy, poszukiwaniem różnych źródeł finansowania działalności, pisaniem biznes plany. Informacje i zapisy: Katarzyna Kruszy, tel. 33 854 08 21 w. 22, kkruszy@zamekcieszyn.pl, wt. 10.00-12.00 i czw. 8.00-10.00**Różne...****14 i 28.09** g. 10.30 Filmowe Wakacje w Cieszynie, czyli porwij dzieciaki na film. Więcej: str. 6**17.09** g. 17.00 prelekcja „Zabytki Polski wschodniej”, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6**19.09-11.11** wystawa plenerowa na Rynku „Cieszyńscy Żołnierze Niepodległości”

21.09 Obchody 100-lecia wymarszu Legionu Śląskiego. Więcej: str. 3

21.09 g. 20.00 Koncert ku pamięci prof. R. Bergera. Kościół Jezusowy, pl. Kościelny

22.09 g. 18.00 Koncert ku pamięci prof. R. Bergera. Państwowa Szkoła Muzyczna, ul. Zamkowa 3

23.09 g. 16.00 wykład „Rola kręgosłupa w powstawaniu chorób”. Szpital Śląski, sala konf. pawilonu diagnostyczno-zabiegowego

28.09 g. 19.00 koncert „Classic & pop”. Kościół Jezusowy, pl. Kościelny

Do 30.09 wystawa „Cieszyn w akwareli Zbigniewa Damca”. Galeria Sztuki PULS, ul. Głęboka 25/111

Do 3.10 wystawa „Od astrolabium Kopernika po współczesny teleskop”. WSB, ul. Frysztacka 44

Poniedziałki i czwartki g. 11.00 i 17.00 Seans filmu „Historia Cieszyna w 3D”. Restauracja pod Brunatnym Jeleniem, Rynek 20

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, pon.-pt. godz. 10:00-16:00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI – Dom Harce-rza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Galeria Szara

www.galeriaszara.pl, tel. 502 31 78 87

14.09-12.10 wystawa Materia 2.0 Eweliny Aleksandrowicz i Andrzeja Wojtasa (wernisaż **13.09** g. 18.00). Warsztaty druku 3D: 14.09. Więcej: str. 8

Sport

13 i 20.09 g. 9.00 Parkrun Cieszyn. Alejki SportParku

13.09 g. 16.00 mecz TS Piast Cieszyn – LKS Świt Cięcina. Al. J. Łyska 21

Po drugiej stronie Olzy

Těšínské divadlo, Český Těšín, Ostravská 67

13, 14.09 g. 17.30 BOŻYSZCZE KOBIET

21.09 g. 17.30 AMADEUSZ

22.09 g. 16.30 AMADEUSZ

27.09 g. 17.30 7. SALA

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1 (pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-14.00)

12.09 g. 17.00 wernisaż wystawy fotografii A. Sikory: Soto Ayam. Opowieści z Indonezji.

13.09 g. 14.00 popołudnie literackie pt. „Ctvrťlístek W Czeskim Cieszyne”

19.09 g. 17.00 Kaiserstrasse. Historia rozwoju urbanistycznego głównej czeskokocieszyńskiej ulicy. Prezentacja komputerowa i prelekcja Karoliny Langnerowej

26.09 g. 17.00 Salon muzyczny: Silesian Singers

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. Ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 851 29 29 (g. 19.00–7.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt. w godz. 14.00–20.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny: wt. i śr. g. 17-20, sob. g. 8-12

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl



Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszyńcu, zapowiedzi imprez, konkursy, itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie BZ

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszyńcu, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. BZ

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. BZ

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
12 IX – 26 IX	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65

Narodowe Czytanie w Cieszynie

6 września przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie odbyło się Narodowe Czytanie Trylogii Henryka Sienkiewicza pod patronatem prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Z trudnymi, a zarazem pięknymi i patriotycznymi tekstami powieści „Ogniem i mieczem”, „Potop” i „Pan Wołodyjowski” zmierzali się: Mieczysław Szczurek – burmistrz Cieszyna, Jerzy Nogowczyk – starosta cieszyński, Aleksandra Trybuś – posłanka na Sejm RP, Jerzy Pilch – wicestarosta cieszyński, Bolesław Zemła – przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna oraz mieszkańcy naszego miasta. Wzruszeniem napawał fakt, iż mimo tego, że z powodu trwających prac remontowych Biblioteka jest nieczynna, w sobotnie przedpołudnie czytelnicy tłumnie gromadzili się przed jej siedzibą i... czytali. Skupienie widowni słuchającej o losach Skrzetuskiego, Wołodyjowskiego czy znanego z forteli Jana Onufrego Zagłoby świadczyło, iż przekaz słowa był ciekawy. Wspólne czytanie uświetniły występy uliczne grupy Passjonizm z Sosnowca (na ten moment utrzymaniem porządku zajęła się specjalnie powołana przez burmistrza na tę okoliczność... „rycerska straż miejska”), zabawy plebejskie w stylu średniowiecznym z rycerzami oraz konkursy, podczas których można było wygrać książkę lub audiobook z tekstami Trylogii. Największym jednak powodzeniem cieszyły się warsztaty plastyczne z najmłodszymi uczestnikami imprezy, podczas których powstawały zbroje i herby rycerstwa polskiego. Uczestnicy imprezy mogli również podziwiać wspinał się podziwiać efekty pracy małych koronczarek.

Wszyscy uczestnicy czytelnicznej imprezy mogli liczyć na pamiątkową pieczęć, którą specjalnie z okazji Narodowego Czytania przesłano do cieszyńskiej Biblioteki z Kancelarii Prezydenta RP.

Narodowe Czytanie w Cieszynie odbyło się po raz drugi. Podstawowym celem



Trylogię czytano przed siedzibą Biblioteki Miejskiej.

zdjęcia: materiały prasowe



Czytali m.in. dyrektor Biblioteki Izabela Kula...



...i burmistrz Mieczysław Szczurek.

przedsięwzięcia jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na bogactwo polskiej literatury, potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia wspólnej narodowej tożsamości. Już dziś zapraszamy mieszkańców Cieszyna na kolejną odsłonę akcji Narodowe Czytanie, której bohaterem, jak zapowiedział prezydent RP Bronisław Komorowski, będzie „Lalka” Bolesława Prusa.

Biblioteka Miejska



Porządku pilnowała... rycerska straż miejska.



Burmistrz Szczurek wraz z przedstawicielami Rady Miejskiej złożył kwiaty pod pomnikiem Harcerzy.

Oddano cześć poległym

1 września w Cieszynie uroczystość obchodząca 75 rocznicę wybuchu II wojny światowej i Dzień Weterana. W uroczystościach brały udział m.in. władze miasta i powiatu oraz organizacje kombatanckie.

Po odśpiewaniu hymnu, modlitwie i apelu poległych uczestnicy uroczystości przemaszerowali ulicami Cieszyna w asyście orkiestr i złożyli kwiaty pod pomnikiem Obrońców Ojczyzny oraz Harcerzy.

W Sanktuarium Matki Boskiej Cieszyńskiej odprawiona została także msza patriotyczna w intencji obrońców Ojczyzny oraz ofiar II wojny światowej.

BZ



archiwum Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Zdziesiątkowany Legion Śląski w Warszawie w 1916 r. W pierwszym rzędzie na środku siedzi organizator i dowódca Legionu Hieronim Przepiliński.

Legion Śląski

Idea walki orężnej o niepodległość Polski obecna była na Śląsku Cieszyńskim na długo przed wybuchem I wojny światowej.

Działająca na jego terenie organizacja strzelecka, Sokół, a także powstające już od 1912 r. drużyny harcerskie skupiały rzesze młodzieży gimnazjalnej i robotniczej, formując ich patriotyzm, rozbudzając ducha walki i przygotowując do służby polowej. Do 1914 r. organizacje te zdołały wyćwiczyć około tysiąca młodych mieszkańców Śląska Cieszyńskiego. Natychmiast po utworzeniu w dniu 16 sierpnia 1914 r. Legionów Polskich blisko stu członków Strzelca, skupiającego robotniczą młodzież z okolic Ostrawy i Bogumina, samodzielnie lub w grupach udało się do Krakowa, zaciągając się tam do 1. i 2. pułku piechoty. Pozostający na Śląsku Cieszyńskim członkowie Sokoła i drużyn skautowych znaleźli się tymczasem pod skrzydłami utworzonej 23 sierpnia 1914 r. Sekcji Śląskiej Naczelnego Komitetu Narodowego, stanowiącej międzypartijną reprezentację cieszyńskich Polaków. Z jej inicjatywy jeszcze w sierpniu 1914 r. w Cieszynie przystąpiono do formowania oddziału, z czasem nazwanego Legionem Śląskim, który, wstępując jako zwarta formacja do Legionów Polskich, stać miał się – według słów jednego z głównych organizatorów oddziału, nauczyciela i poety Jana Łyska – *widoczną, realną ofiarą krwi, którą Śląsk składa Polsce*. W szybkim tempie szeregi Legionu Śląskiego, na którego czele stanął Hieronim Przepiliński, kierownik szkoły wydziałowej w Cieszynie i komendant organizacji sokolskich na Śląsku Cieszyńskim, rozrosły się do ponad 400 ochotników, wśród których najliczniej reprezentowani

byli młodzi górnicy i metalowcy z Zagłębia Kawińskiego i Ostrawskiego, Dziedzic oraz Trzyńca, a ponadto rzemieślnicy, uczniowie i studenci, nauczyciele, kupcy i urzędnicy. Nie zabrakło także synów chłopskich oraz górali z okolic Istebnej i Jabłonkowa.

Wyekwipowany ze składek mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, obozujący w cieszyńskim Parku Sikory Legion Śląski po miesiącu intensywnych ćwiczeń 21 września 1914 r. zaprezentował się licznie przybyłym z tej okazji na cieszyński rynek mieszkańcom miasta i regionu, a po uroczystym pożegnaniu udał się na dworzec, skąd odprawiony został do Mszany Dolnej, gdzie po kilku reorganizacjach zrab oddział włączony został – jako 2. kompania, nazywana „śląską” – do 1. batalionu 3. pułku piechoty II Brygady Legionów Polskich. Odtąd też miał brać udział we wszystkich działaniach wojennych prowadzonych przez macierzysty pułk. Szlak bojowy kompanii śląskiej wiódł z Węgier przez Karpaty, gdzie cieszyńscy ochotnicy uczestniczyli w krwawych walkach pod Nadworną, Fitkowem, Mołotkowem i w obronie Przełęczy Pantyrskiej, następnie na Bukowinę i pola bitew pod Łuzanami, Witelówką, Rokitną i Rarańczą, skąd oddział trafił ostatecznie na Wołyń, gdzie brał udział m.in. w ciężkich zmaganiach pod Kostiuchnowką. W tym czasie, w wyniku poniesionych strat, ale też w rezultacie otrzymywanych awansów i kolejnych reorganizacji, wywodzący się ze Śląska legionieści nie dominowali już liczebnie w 2. kompanii, ale rozproszeni byli w wielu jednostkach I i II Brygady. Zważywszy, iż do różnorodnych oddziałów trafiли także cieszyńscy ochotnicy, którzy już w sierpniu 1914 r. samodzielnie zgłosili swój akces do Legionów, stwierdzić wypada, iż cieszyńskich Ślązaków w 1916 r.

spotkać można było niemal we wszystkich legionowych jednostkach. Według aktualnych szacunków łączna liczba legionistów wywodzących się ze Śląska Cieszyńskiego lub graniczących z nim terenów Moraw przekraczała 600. Spośród nich co najmniej 10 procent poległo, mając na sobie legionowy mundur, a łączne straty, obejmujące także zmarłych z chorób, rannych, wziętych do niewoli i zaginionych, wyniosły ponad jedną trzecią.

Poparcie, z jakim na Śląsku Cieszyńskim spotkała się idea uformowania Legionów Polskich dowiodło, iż trwający od ponad półwiecza proces formowania się nowoczesnego narodu polskiego w śląskiej dzielnicy dobiegł końca. W chwili, gdy wkraczających na obszar Królestwa Kongresowego żołnierzy Kompanii Kadrowej witał trzask zamykanych okienic, cieszyńscy Ślązacy zademonstrowali, że stanowią dojrzałą i w pełni świadomą część narodu polskiego, gotową ponieść najwyższą ofiarę na rzecz wolności, całości i niepodległości Rzeczypospolitej. Przyjąwszy za swoją ideę orężnej walki o wyzwolenie Ojczyzny, na polach Mołotkowa i Rafajłowej, nad Prutem i pod Kostiuchnowką wzięli w imieniu Śląska krwawe zaślubiny z Polską.

Niestety, mimo upływu 100 lat od sformowania Legionów Polskich, losy znacznej części ich śląskich żołnierzy pozostają nierozpoznane. Co więcej, wielu z nich jest dotąd nieznanych nawet z imienia i nazwiska. W ten sposób „ofiara krwi”, którą – według słów poległego jesienią 1915 r. pod Kostiuchnowką Jana Łyska – cieszyńscy Ślązacy złożyli Polsce, nie stała się trwałym elementem świadomości historycznej mieszkańców naszego kraju i regionu.

Krzysztof Szelong